

Diamars 15 Maart 2016 -Edicion-10 Vol.19552 Sta.Cruz #110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50



Documento cu a lek ta hustifica e silencio di SEPPA..

MIKE EMAN A PARTI "SNOEPJE" PA CUMPRA SEPPA SU SILENCIO!

Duna e mucha mangel pa e no yora!



Cliente di catochi ta rabia

Cliente no por cobra premio di e "Gordita loca" di Leoncita

Miembronan di gang di arma di candela condena cu castigonan halto

Pelea grandi pafor di Cafe Capri

Varios detencion a cay



JAN DE RUIJTER

DE WANHOPIGE BURGERS VAN ARUBA EN WAT DE OPPOSITIE DAARAAN MOET DOEN

Pag. 13



Bo no por lombra wowo di Indjan mas cu spiel

DIMAS ta anuncia cu diahuebs, dia 17 di Maart 2016 ta cera en conexion cu dia di ATV

OFICINA DI DOUANE TA CERA 17 y 18 DI MAART

Lo aparece den Corte di Prome Instancia dia 15 di Maart 2016



Pa 14:00 pm: Pro forma. C.C.C.M. ta wordo acusa di a menaza un persona cu morto riba 20 di November 2015, door di mustre un arma di candela y/of cargue su dilanti y/of punte riba dje y/of bise na tono menazante: "Tur cos ta bon, paisan? Esey no ta bay keda asina si". E ta wordo acusa di posesion di un arma di candela riba 20 di November 2015.

Pa 14:00 pm: Pro forma. P.F.H.G. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, posesion di cocaine y hennep riba 21 y 22 di November 2015.

Pa 14:00 pm: Pro forma. M.J.G. ta wordo acusa di kiebro y ladronicia riba 29 y 30 di Oktober 2015.

Pa 14:00 pm: Pro forma. C.J.C.R. ta wordo acusa di a intencionalmente herida un persona riba 3 di Augustus 2015, door di manda un baranca riba su cabez of den e glas di e banda di auto unda e persona tabata sinta na e momento ey. Debi na esey e persona a keda gravemente herida na su cabez y cara.

Pa 14:00 pm: Pro forma. L.F.S.M. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela riba 16 di December 2015.

Pa 14:00 pm: Pro forma. C.D.B. ta wordo acusa di intento di kiebro y ladronicia den un cas riba 22 di Januari 2016. E ta wordo acusa di posesion di cocaine riba 27 di Juni 2015.

Cacho a bula cura te cu el a wordo horta

Diahuebs, pa mas of menos 8'or y mey di mainta, e dama W. a presenta na warda pa duna keho di ladronicia di su cacho. El 'a declar cu dialuna, pa 8'or di mainta, el' a bay traha y riba e mesun dia pa 3'or y mey el 'a bin bek cas. E bisiña a conta W., cu su cacho a bula e hekki y a bin den su cura.

E bisiña a purba di pase bek pa e otro banda, mirando cu e tin mas cacho y e no kier pa e cacho di W. keda ey pasobra nan por cuminsa bringa cu otro. Obligatoriamente el'a laga e cacho bay riba caya. Algun minuut despues, dos mucha homber a pasa y a cuminsa hunga cu e cacho. Despues nan a hiba e cacho na un cas cu tin den e vecindario. Ta trata aki di un Pitbull color blanco cu wowo bruin, nanishi cora y tin vlek bruin na su horea. Keho a wordo tuma.



Miembronan di gang di arma di candela condena pa castigonan halto

Corte den Prome Instancia a recientemente dicta sentencia den un caso grandi contra un organización criminal, cu tabata ocupa su mes cu importacion y venta di armanan di candela. Corte a además dicta castigonan fuerte contra dos cumprador di arma di candela. E tratamento di e caso a tuma lugar riba 4 y 8 di Maart ultimo.

E investigación: Polis a cuminza, bao guía di Ministerio Publico, na November 2015 cu un investigación dirigi contra e accionnan di e grupo aki. Apenas dos siman después, ocho sospechoso a wordo deteni na Aruba, di cual cinco tabata forma parti di e organización criminal. Durante e investigación, siete arma di candela a wordo tuma den beslag. Den e dos siman ey di tempo, e organizacion a trece armanan di candela di Venezuela pa Aruba, bende algun arma di candela y traha plan pa trece mas arma ainda Aruba desde Venezuela.
E sospechosonan ta di descendencia Arubano, Venezolano y Colombiano y ta varia den edad di 16 te 51 aña. Polis y Ministerio Publico tabata tin vista riba otro sospechoso importante den e tempo ey y el'a wordo deteni pa polis Venezolano pa Venezuela mes después cu Aruba a pasa e informacion aki pa autoridadnan Venezolano. E sospechoso aki ta sinta den detención preventivo na Venezuela y lo wordo enhuicia ey tambe. E ta conta como líder di e banda aki.

E castigonan: Manera menciona caba, ta trata na Aruba di ocho sospechoso. E participantenan na e organización criminal ta e Arubiano E.D.B. (29), e Venezolanonan H.B. (44), V.A.C.C. (21) y K.A.B.L. (36) y e Colombiano E.A.E.B. (21). Contra cada uno di e sospechosonan aki fiscal a exigi 6 ana di castigo di prison. E sospechosonan B., H.B., C.C. y E.B. a wordo condena pa castigonan di prison di 4 aña, di cual 1 ta condicional y un tempo di prueba di 2 aña. E sospechoso B.L. a wordo condena pa un castigo di prison di 40 luna, di cual 10 luna ta condicional y un tempo di prueba di 2 aña.

E cumpradornan: Dos di e otro tres sospechosonan ta cumpradornan di e armanan di candela. Ta trata di e Arubianonan M.R.L. (51) y M.E.T. (17). E sospechoso L. a wordo condena den pasado na diferente ocasion pa violacion di e Ley di Arma di Candela. Na momento cu el'a wordo deteni pa Polis, e tabata tin dos arma di candela cune riba caminda publico, di cual uno cerca di dje. Fiscal a exigi 18 luna di castigo di prison contra dje. Huez a dicta conforme e exigencia aki. Contra e sospechoso T. fiscal a exigi 12 luna di detención hubenil, di cual 4 ta condicional y un tempo di prueba di dos aña. Contra e sospechoso E.J.V.S. (16) fiscal a exigi detencion hubenil di 87 dia, di cual 30 dia ta condicional, y un tempo di prueba di dos aña. V.S. tabata socia cu e sospechoso L., di mucho mas edad cune y tabata sinta den su auto na momento di su detención. Huez a dicidi den tur dos caso conforme e exigencia.

Man duro: Aruba ta un di e islanan den Caribe di mas safe y Ministerio Publico kier pa e keda asina. Pesey e combatimento di posesion di arma di candela lo wordo intensiva den e fase di persecucion. Lo actua cu man duro y exigi castigonan halto pa aumenta e seriedad y e prevencion general y especial. Esaki no solamente pa stop e sospechosonan cu ta wordo hiba Corte pa bolbe comete hechonan castigable den futuro, pero tambe pa spanta y desanima hende pa nan no kere cu na Aruba nan lo por gana placa facilmente bendiendo arma di candela.

DIMAS ta anuncia cu diahuebs, dia 17 di Maart 2016 ta cera en conexion cu dia di ATV

Ta pospone tur cita di DIMAS traha riba 17 di Maart 2016 pa diabierna, 1 di April 2016 na e mesun ora. Tur cliente cu a haci cita ariba e fecha di 17 di Maart a haya un e-mail informando di e cambio di dia di nan cita.

DIMAS ta pidi disculpa na tur cliente pa e inconveniencia cu esaki por a trece cune.

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Maduro:

Bo no por lombra wowo di Indjan mas cu spiel



Historia a siña nos cu ora e Conquistadores a yega Aruba, nan a lombra wowo di e Indjannan na nos Pais cu spiel y kraalchi. Awor ta parce manera cu historia kier ripiti na Aruba ya cu Baba kier bin lombra wowo di e Pueblo aki cu e ultimo rapport di CFT riba e cifranan di 2015 di Pais Aruba pretendiendo cu tur cos ta bon. Baba a lubida cu awendia Pueblo por lesa y comprende Hulandes tambe y pesey bo no por lombra wowo di Indjan mas cu spiel.

Mehoracion cu 'kanttekening'

CFT den su rapport di 4 di Maart 2016 tabata masha cla. E cifranan cu Gabinete Eman a presenta pa e ultimo kwartaal di 2015 ta mustra un mehoracion, pero CFT ta pone un 'kanttekening' ya cu e mehoracion aki ta algo incidental y no structural. E entrada extra cu Gabinete Eman a haya den December 2015 ta locual a pone cu Aruba por a alcanza y hasta keda bao di e norma pa e deficit manera poni den e Ley di CAFT. Pero e manera cu Gabinete Eman a yega na e entrada extra ta algo cu CFT ta cuestiona y pa cual nan a manda pidi mas informacion di Gabinete Eman pa nan por huzga esaki mihor.

No ta solucion structural

CFT a skirbi riba pagina 2 di e rapport, cu e entrada incidental aki ta duna un bista un tiki otro di e realidad ya cu e problemanan di nos finanzas publico no por wordo resolvi di e manera cu e Gobierno aki a haci'e.

Ta un biaha Gabinete Eman por conta cu entrada extra door di a bende edificio di Gobierno, cobra belasting atrasa y exonera Gobierno di un debe di 60,5 miyon na SVB. Banda di esaki tur locual Gabinete Eman a cobra na belasting atrasa y na winstbelasting adelanta por medio di e VAS den December 2015, Gobierno no lo haya mas den 2016. Cu otro palabra CFT a indica cu e trikinan cu Gabinete Eman a haci pa yega na fondo publico den December 2015 no ta un solucion structural pa mehora e situacion financiero, sino mas bien algo incidental.

Lombra wowo di Indjan cu spiel

Ta di lamenta cu Baba Herde ta lesa un frase so den henter e rapport di CFT, esta cu a base e cifranan preliminario di Gabinete Eman a logra yega y keda bao di e norma financiero di e Ley di CAFT, pero cu Baba no ta trece dilanti e 'kanttekening' na unda cu CFT ta indica cu locual a wordo haci den December 2015 no ta yuda yega na un solucion permanente pa e problemanan di nos finanzas publico. Di e manera aki Baba ta practica oportunismo poltico na unda e kier lombra wowo di Indjan cu spiel. Pero Baba a lubida cu Indjan tambe por lesa y comprende Hulandes y no ta cay mas den e triki di laga hende lombra nan wowo cu spiel.

De voorlopige cijfers in de vierde uitvoeringsrapportage laten zien dat Aruba een financieringstekort van 2,0% van het BBP heeft gerealiseerd in 2015. Op basis van deze realisatiecijfers wordt in de rapportage geconcludeerd dat Aruba in 2015 ruim heeft voldaan aan de financieringstekortnorm van maximaal 3,7% van het BBP, zoals opgenomen in de LAft. Vergeleken met 2014, toen het financieringstekort van het Land Aruba 5,8% van het BBP bedroeg (exclusief de eenmalige APFA transactie), is het tekort van 2,0% in 2015 een noemenswaardige verbetering. Hierbij past wel de kanttekening dat twee incidentele posten verantwoordelijk zijn voor de normonderschrijding, te weten de kwijtschelding van de schuld van Aruba aan de Sociale Verzekeringsbank (SVb) van AWG 60,5 miljoen en de invoering van de VAS, waarbij inkomsten uit de winstbelasting 2016 naar voren zijn gehaald. De VAS samen met de invorderingsactie hebben geleid tot een meeropbrengst in 2015 ten opzichte va de begroting van AWG 74,8 miljoen. Deze incidentele meevallers, tezamen goed voor 2,7% van het BBP, nuanceren het onderliggende beeld en maken duidelijk dat de structurele uitdagingen blijven bestaan.

Clinica di Dialysis sorprendi con hopi e muchanan sa caba

Hospital a bishita schoolnan basico durante Siman di Riñon

Pa conscientiza muchanan riba biba saludabel







Aruba ta un pais cu un indice halto di enfermedadnan cu ta afecta e riñonnan y particularmente durante di e siman rond di Dia di Riñon (World Kidney Day), esnan cu ta traha cu pacientnan di enfermedadnan di riñon a organiza diferente actividad di conscientizacion.

Como cu e tema internacional e aña aki a enfoca riba muchanan y enfermedadnan di riñon, pa motiva cambionan positivo pa preveni enfermedadnan di riñon na adulto, e Clinica di Dialyse di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal a bishita cuater school pa intercambia cu e muchanan encuanto di e mihor cuido cu nan por duna nan riñonnan y pakico e ta asina importante pa cuida nan riñonnan.

Raysa Carolina, nurse specializa den dialyse a splica cu meta principal ta pa conscientiza e muchanan for di un edad hoben di e importancia di custumbernan saludabel pa nan logra mantenen nan riñonnan saludabel y preveni e enfermedadnan di riñon. Nurse Carolina a agrega cu e acogida cu nan a haya di parti di muchanan na e schoolnan cu nan a bishita tabata tremendo y ta refleha tambe con e muchanan ta habri pa informacion positivo cu ta yuda den nan desaroyo. Durante di nan bishita na klasnan 4 y 5 di Pieter Boerschool, klas 4 di Scol Primario Washington, Scol Primario Kudawecha y klas 4 di Maria School, e nursenan a duna un splicacion di e apariencia di e riñon y kico e funcion di e riñon ta den e curpa. Ademas, nan papia y intercambia cu e muchanan tocante di topiconan manera cuido di riñon, incluyendo nutricion y custumbernan sano. Prevencion tempran ta cuminsa cu e muchanan y e team di informacion a keda impresiona pa e conocemento di e muchanan y e interes cu nan tin pa siña mas tocante di cuido di riñon y prevencion di maleza.

Nurse Carolina a splica cu despues di cada sesion a evalua cu e juffrouwnan e informacion duna y e "feedback" tabata en general cu a informacion tabata apto pa e edad di e muchanan, y cu nan a compronde bon. E team a keda hopi sorprendi pa loke e muchanan ya tabata sa caba y di nan contestanan na final di e sesion, Nurse Carolina a conclui bisando.

Pickup a subi barancanan pabao di ex - Bushiri Hotel







Diadomingo anochi poco pabao di ex - Bushiri Hotel riba L.G. Smith Blvd chauffeur di un pickup biniendo for di pariba riba un velocidad, a perde control y bay straight cu su pickup riba un isleta cu baranca. E auto a keda pega riba e barancanan. Takelwagen mester a hala e vehiculo. No tabata tin ningun persona herida. Patruya di trafico a presenta pa tuma datos.

Cliente di catochi ta rabia

Cliente no por cobra premio di e "Gordita loca" di Leoncita

Un cliente di catochi cu ta hunga number di "Gordita loca" cerca Leoncita, a acerca nos redaccion pa asina expresa su disgusto cu e sorteo aki.

Manera ta conoci, Leoncita di Canal 90 kier aparenta di ta un 'big wheel of un big fish' y el'a cuminza un negoshi di bende number.

Tur mainta e ta grita manera alma malo na su radio, ta propaganda loteria y su catochi.

E wega nobo cu el'a lanza ta "Gordita loca", cual ta un nomber, aparentemente dedica na su propio persona.

Nada contra, cu Leoncita kier bende number di catochi. Sinembargo e problema ta cuminza cu e no kier paga e ganadornan.



Esaki no ta di prome vez! Nos a tende desde aña pasa cu un homber cu a gana 16 mil florin, no a cobra su placa of mester a keda yama y pone presion pa e cobra.

E siman aki a bolbe bin un keho, unda un dama cu a gana 1000 florin, no por a cobra, pasobra Leoncita no kier trece e placa. E cliente a divulga cu e mester a keda presiona e bendedora pa dune su placa.

Awor ta resulta cu tin un otro premio di 12 mil florin cu no a wordo paga of a tarda 4 siman pa wordo paga.

Solo di Pueblo a yama un oficina di catochi pa averigua y nan a bisa cu nan a stop di bende e Gordita na e oficina ey, pa mes motibo di incumplimento.

Pues, Leoncita mester Bisa awor; Kico ta pasando? E tin placa of e no tin placa? Unda su oficina ta? Na Canal 90 of na su cas?

Aparentemente, e premionan grandi ta wordo paga riba caya. Ta manda hende bay topa cliente na cierto parkeerplaats pa asina efectua pago.

Pues, clientenan di La Gordita Loco, boso paga tino. E slogan ta; Gana awe y cobra otro luna!



Dr. Rolindo Dortalina

Psico-terapeuta

Técnica pa enfrenta e maltrato

Ta existí un múltiple recurso verbal pa no acepta nada di niun maltratadó. Algún ya ta conocí, tin otro cu a nace di un sentido común y otro fo'i un conocimento científico.
Nos por defini e maltrato verbal como un atake, un estrategia cu ta pone na practica atraves di su palabranan pa controlá y mustrabo cu e tin poder riba bo bida. Pasobra e sa cu palabra tin poder. Ken por ta e maltratadó? Un persona tóxico cu su único obhetivo ta pa dunabo e mensahe aki: "Mi tin poder riba bo".

E maltratadó tin varios método sushi cu e ta usa, manera: ridiculizá, descalificá, oponé, despreciá, amenasá, insultá, huzgá, criticá y e ta coregi tur hende menos di e mes. Su mayor trampa ta tene un conducta destructivo. Pesei nos mester conoce un pa dos técnica cu por te yabi maestro pa contrarestá asertivamente e factor sorpresa di e maltratadó. Con pa ta asertivo? Asertividad ta nifica; afirmá bo personalidad y defende bo opinionnan. Ta e capacidad di expresa bo emocion e ideanan di manera firmé, cla y habri. Es decir, expresa loke nos ta sinti y pensa, y sa con eligi cuá manera ta mihó pa reacioná den cada situacion. Sin kier ofende niun hende, pero echo ta cu den comunidad tin persona cu na lugar di tene cuenta cu otro, nan ta preferá di insultá, en vez di construi nan ta destruí.

Pesey nos mester ta semper alerta. Y corda cu e obhetivo no ta pa golpiá prome, ni convencé, ni gana, ni discuti, ni cambia su actitud; sino pa NO DRENTA DEN SU WEGA. Si bo ta incapaz pa tuma decision den bo bida, otro lo hacié pa bo. Awe bo por ta liber: Técnica 1. Responde cu frasenan será: frasenan cortico, concreto, potente y directo. Por ehempel: "danki lo mi tene na cuenta", of "esei a pasa antes, awor no mas", of "danki pa preocupa pa mi". Técnica 2. Conservá sentido di humor: siña hari y exagerá te manera di bisa cu bo no ta duna importancia.

Por ehempel: si nan bisabo cu bo ta gordo; djis hari bisa: "si, mi ta gordo, y"? Técnica 3. Ignorá: ta significa haci bo mes surdo pa e ofensanan. Técnica 4. Usa monosílabos: e respuesta ta limita cu un; "Ahaa", of un "Humm" cu ta sirbi pa cera e caso di bia. E siman aki practica esakinan y bandoná e habito di maltrato verbal, di acusá y reemplazé cu e habito di scucha mas, puntra mas y di felicita otro persona. Y permiti Dios so sea bo aprobador, niun hende mas. Bon siman pa bo y bo famia. Pa conseho of pregunta, yama 7422840 of manda bo mail na: agapecounselingservices7@gmail.com.



Ceramento di e caminda entre cruzada T di Seroe Biento /Yucuri y cruzada di Mahuma en conexion cu proyecto Green Corridor

Departamento di Obra Publico ta trece na conocemento di pueblo en general, automobilistanan y en particular e automobilistanan cu ta usa e caminda cu ta bini for di Seroe Biento y Yucuri cu ta bay pa e cruzada di Mahuma cu e caminda en cuestion lo ta cera completamente desde dialuna 14 di Maart 2016.

E trabaonan ta encera construccion di un duiker nobo y esaki lo tin un duracion di 6 siman di trabao. Lo bay cera e caminda pa tur trafico. Lo indica e ceramento di e caminda cu borchinan di trafico.

E trabaonan relaciona cu esaki lo tin den total un duracion di 6 siman di trabao. Nos ta pidi bo(so) persona comprencion y cooperacion pa e trabaonan cu mester tuma lugar y ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia cu por surgi.



CAMARADA-ARUBA ta informa y ta invita:

tur miembro y tur militar na Aruba



Dia di Himno y Bandera un grupo di Camarada-Aruba lo participa na e desfile ceremonial na L.G. Smith Boulevard. Pa por haci esaki ehemplarmente e schutternan, ex-militarnan y ex-trahadornan di Defensie ta preparando y ta asisti na trainingnan. E siguiente trainingnan (INFEX) lo tuma lugar dialuna 14, diamars 15 y diarazon 16 di Maart venidero na D.O.W. (Wayaca) di 6'or pa 7'or di atardi.

Pa por marcha cu un grupo grandi tur schutter, ex-militar y ex-trahadornan di Defensie ta ser invita pa ta presente pa por cuminsa na ora. Durante di e actividad aki lo duna informacion tocante e preparacionnan pa e desfile aki. Militarnan cu a sirbi den Reino y cu kier participa na e desfile aki tambe ta bonbini pa haci esaki.

Tur participante lo haya un t-shirt pa recuerdo y pa a participa. Un boca bisa otro.

Pelea grandi pafor di Cafe Capri

Varios detencion a cay

Dialuna marduga un patruya di polis pasando dilanti Cafe Capri a mira un pelea basta grandi pafor. Di biaha nan a baha y purba interveni pero e hendenan a lanta contra e polisnan. Polisnan a pidi pa refuerzo y di biaha unidadnan di diferente districto a yega pa duna coleganan un man.

Polis a detene 3 persona na e sitio envolvi den e pelea y pa mal comportacion. Tabata tin un futbolista conoci di Britannia cu tambe a keda deteni. Polis a cera dicho lugar di biaha pa preveni mas problema.

E doñonan no a gusta esaki masha hopi y te hasta no kier a coopera pero na final polis a pone ordo y e lugar a wordo cera.











Santa Rosa presente na Appreciation Week di RBC Bank



E rol di Santa Rosa den nos comunidad ta sigui ta hopi importante y interesante. Mas y mas companianan y/of instancianan ta interesa pa ta mas mihor informa di kico tur Santa Rosa ta ofrece. E concientisacion ta yegando den tur skina di Aruba pa tur hende por pone man na obra y planta nan mesun producto evitando asina di bai un supermercado y cumpra productonan cu kizas bo mes por planta na cas. Mas saludabel bo come mihor eta pabo mes.

E instituto financiero conoci como RBC Bank tabata tin e briyante idea di extende un invitacion na Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa pa asina wak si tin e posibilidad di participa den nan Appeciation Week cu nan ta organisando dianan 8 y 9 di maart pa nan empleadonan y tambe nan distinguida clientela enfocando riba un bida mas saludabel. Esaki ta un siman largo di actividad combina cu diferente otro instancia y/of compania na tur nan sucursal. Esaki ta conta tanto pa RBC Bank Sanicolaas Branch, Noord, Playa y tambe Sasaki. Tur e bishitanan di Santa Rosa mester a tuma lugar riba dos dia pa tur sucursal. Nos di Santa Rosa a tuma esaki cu man habri pa pa asina comparti e experencia y conocimento amplio aki cunan. Di parti di Santa Rosa nos tabata presenta e matanan mas solicita y pidi aki na Santa Rosa debi na e benificio cu e matanan tin pa salud humano. Nos ta papiando akinan di tanto matanan di fruta y tambe herbal entre otro Moringa, Oregano, Toronhil, Sorsaca, Granatapel y Apelsina.

E prome bishita riba diamars mainta ultimo tabata na e sucursal di RBC Bank Sanicolaas. Aki tanto e empleadonan y bishitantenan por a pasa y haya tur informacion desea di parti Santa Rosa. Mester menciona cu RBC Bank Sanicolaas y demas empleado y bishitantenan a haya bishita di su Exlencia Gobernador di Aruba sr,. Freddis Refunjol. Empleadonan a keda masha sorprendi pa motibo cu ta na e momento ey tur hende a tuma nota di kico tabata e plan di parti di e organizadornan. Despues di merdia te cu atardi a continua na e surcursal di Oranjestad pa e empleadonan. Diarazon a sigui cu e presentacion di Santa Rosa continu na e sucursal di RBC Bank Noord te cu merdia y despues atardi a finaliza na e sucursal principal na RBC Bank Sasaki. Den e trayectoria aki tambe a participa D'baru di Sandra kelkboom caminda cu tur empleado di cada sucursal a haya un "Snackbox" cu pasabocanan vegetariano pa purba. IBISA tambe tabata den e trayectoria hunto cu sra Iraida Thijsen y tanbe un dokter di IBISA cu ta dr. Luis Arango. Dos dia bishitanto tur cuater sucursal di RBC Bank di cual tur empleado y bishitantenan a keda contento. Empleadonan tabata tin oportunidad di saca potret cu Wantomba y tambe e Bishe di Santa Rosa. Santa Rosa su representantenan cu tabata presente den persona di sr. Ludwig Rasmijn y sr. Randy Maduro kedenan a percura pa e dos dianan aki di presentacion.

Di parti di Santa Rosa nos ta manda palabranan di felicitacion y gratitud na e instituto financiero den e caso aki RBC Bank pa e invitacion extendi na Santa Rosa pa por a forma parti na e exitoso "Emplyee Appriciation Week 2016".

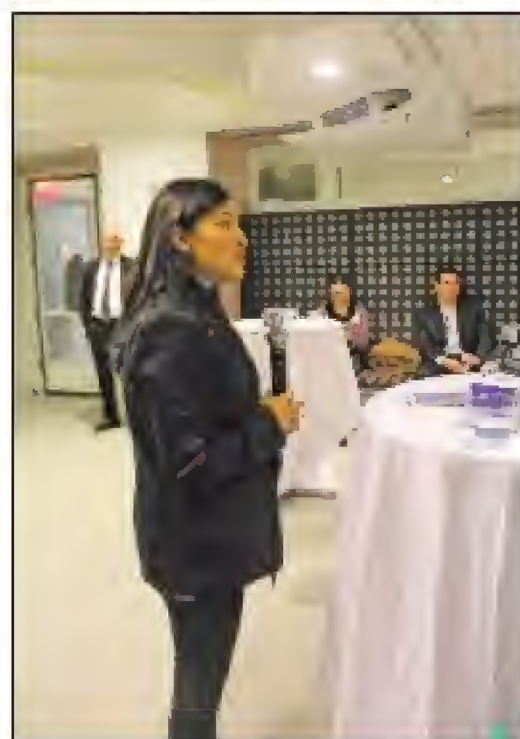
Un danki tambe na e team cu ta consisti, sr. Ivan Nava, Senior Manager Human Recources sra. Mirla Geerman, sra. Mirella Tromp-Arends, sra. Lou-Ann Oduber, y sr. Abdy Curiel cu a deposita nan confianza den Santa Rosa pa realiza e actividad di Appreciation Week 2016 di RBC Bank.

ATECH* a lansa na New York City!













NEW YORK, U.S.A. - Siman pasa na New York diferente startups, inversionista, mentor, partner y invitado por a presencia e lansamento di ATECH Conference 2016. Esaki a tuma lugar na e Consulado Hulandes na New York.

E anochi placentero aki a wordo habri door di e Consul General, señor Rob de Vos, cu a hiba bunita palabra pa tanto Aruba, ATECH y e co-fundador nan Varelie Croes y Tristan Every. "Esaki ta un anochi historico aki na e Consulado Hulandes, pasobra nunca prome nos tabata tin un lansamento di ATECH, pues hopi pabien na e co-fundador nan." Despues cu Señor De Vos a toca e importancia di startups pa econmia di Aruba, tambe pa den Reino, a pasa e palabra pa nos Minister Plenipotenciario, señor Andy Lee.

Señor Lee a conta con den historia di Aruba, semper nos pueblo a sa di bin cu ideanan clave y innovativo pa asina trese prosperidad pa e isla. Y den e caso di ATECH, startups y technologia sigur ta e sigiente paso pa Aruba sigi lidera den e region.

Aassia Haq di Guidrr a sa di laga un impacto riba e publico presente cu su presentacion. "Mi kier a pone den perspectiva e importancia di programanan pa guia startups y di conferencianan manera ATECH, no solamente pa empresario nan di startups, pero tambe pa empresa y e ecosystem di un pais en genereal." Señora Haq a comparti su conosimento riba e futuro y ki impacto esaki lo tin pa e industria di turismo, su enfoque di expertisio, y tambe riba otro industria nan.

Varelie y Tristan a hasi uso di e lansamento pa asina duna algun resultado di ATECH. Un idea cu a cuminsa 'bow di palo', den menos cu dos aña a sa di laga un impacto. Caminda cu na 2015 hopi hende ainda no tabata conosi cu e terminologia di startups y ecosystem, nan ta mira cu ja caba Aruba ta cla pa e sigiente paso y cu no lo ta un paso chikito. "Nos a ripara cu den corto tempo e interes den startups, technologia y pa crea un ecosystem na Aruba pa startups a subi imenso. For di ATECH ja mas cu 10 startups a nace cu ta trahando riba nan producto of servicio pa nan trese riba e mercado international." Nan ta spera cu esaki lo bay crese mas ainda y cu lo mester bay tin support di diferente organisasion y instancia nan local pa sostene y crea e infrastructura necesario pa carga esaki.

Den e mesun rosea e co-fundador nan a anuncia ku aplicacion pa e siguimento popular di e conferencia, cual ta e Demo Pitch Competition, a habri oficialmente. E comptencia aki durante ATECH Conference ta brinda startups rond mundo e oportunidad pa gana $20.000 na premio cash inverti den nan producto of servicio. Caminda na 2015 nos por a mira 5 startups participa, e aña aki e organisacion ta brinda 12 startups e oportunidad pa hasi esaki.

Pa clausura e anochi, un di e orador nan popular di 2015, J. Kelly Hoey,cu tambe ta un angel investor y columnista pa e famoso revista digital Inc.com, a sa di captura e publico presente cu su palabra nan emocional. "Mi ta hopi dificil ora di escohe cua conferencia mi ta bay bishita, y sigur ora mi ta orador. Bishitando Aruba y invertiendo mi tempo den ATECH, den e communidad, y kedando envolvi cu locual co-fundador nan ta construyendo, esaki pami ta un di e mihor inversion nan personal cu mi a hasi pa locual ta trata crea un communidad, transforma un economia, y crea oportunidad nan di importancia pa generacion pa bini."

E anochi a clausura cu oportunidad nan pa netwerk. Den e publico presente, aparte di fundadornan di startups y companianan manera Hitlist y Huge, tambe por a haya representante nan di organisacion local manera Presidente di Banco Central di Aruba, señora Jane Semeleer, y Director di ATA U.S.A, señor Ed Malone.

ATECH* Conference 2016 lo tuma lugar di 15 pa 17 di september. Lo bay tin oradornan internacional y local cu lo comparti nan conocemento riba topiconan cu ta relata na startups y technologia. Pa mas informacion sigui ATECH Conference riba Facebook, Twitter y Instagram y tambe bishita e website www.atechconfernence.com

E organisacion sigur kier manda palabra nan di gratitud na tur esnan cu a hasi e anochi aki posibel, na representantenan di e Consulado Genereal pa nan generosidad, y muy en particular tur esnan cu a presencia e lansamento.

SOLO TA SALI

FERIA DI CELEBRACION

40Aña Himno y Bandera

30Aña Status Aparte

FECHA: 18 DI MAART 2016

ORA: 11 AM -10 PM

LUGAR: CEDE DI MEP

ACTIVIDADNAN

Kids Corner | Torneo di Domino | Candy Dancers

Vlooienmarkt | Expo Betico Croes | Gucci Dancers

BANDANAN MUSICAL

Zeta Band | Mistical Connection | Rincon Boys

Tico Montesinos | Tsunami | Buleria

SOLISTANAN

GIANIMARIS CROES | JAYDIENE CROES

TENT DI CUSHINA Y BAR LO TA BON SURTI

TSHIRT CONMEMORATIVO AFLS. 10.00

MOVIMIENTO ELECTORAL DI PUEBLO | SOLO TA SALI PA NOS TUR!

MEP 45 Aña

KOOYMAN

FELIZ DIA DI HIMNO Y BANDERA

BISHITA KOOYMAN RIBA

'DIA DI HIMNO Y BANDERA'

Y RICIBI

10% DI DESCUENTO

RIBA TUR NOS PRODUCTONAN!*

Orario:

9am - 2pm

*Descuento no ta valido riba promocionan actual y productonan di departamento di stal y cement. Descuento ta valido solamente riba productonan cumpra y tuma riba 18 di maart y no riba special orders.

7 DAYS OPEN

2X fun miles

Kooyman Megastore Aruba Av. E. J. (Watty) Vos 20

Dialuna-Diasabra: 7am-6pm • Diadomingo: 9am-2pm

www.kooymanbv.com • facebook.com/kooyman.megastore.aruba

CLEAN N GO FAST

WE CLEAN TO PERFECTION

Servicio di limpiesa

Servicio Rapido y Honesto

Call 5694343

Oferta special di limpiesa

3 biaha den siman cu solamente 100 fl .

Nice and shine

BIG GUNS PEST CONTROL

Servicio di Pest Control rapido y nos ta yega bo cas cu respet .

Jama nos y test nos servicio

Fiel cliente nan ta hanja descuento 5694343

WILD-CAUGHT

PREMIUM 100%

NORTH PACIFIC COD

LIGHT • CRISP • CRUNCHY

Wendy's

Coca-Cola

FACEBOOK.COM/WENDYSARUBA

Brandweer a bay Primavera pa un stoof na candela





Dialuna merdia den careda di 1'or brandweer a sali cu urgencia pa Primavera, na ltura di FAVI.

Aki habitantenan a bati alarma cu nan stoof tabata na candela. Mes ora ta wordo avisa pa sera e gas, y asina evita cu e cushina pega full candela.

Na yegada di brandweer danki Dios ya no tabata tin candela mas. Hopi huma y no a keda nada mas pa e habitantenan pa habri bentana y laga e huma sali.

Choller agresivo a resisti formal contra polis den e casnan di pueblo na Noord

Diahuebs, pa mas of menos 5'or y 36 di atardi, Central a dirigi patruya di Noord den Semeleertraat, caminda cu e conocido di polis "Brito", tabata canando rond hopi agresivo. Na caminda pa Semeleerstraat, polis a nota e conocido "Brito", cana bay for di e adres. Patruya a bay riba dje y a bin hay'e na un adres den Gielstraat. Ora cu a papia cun'e, Brito a comporta su mes hopi arogante y a duna patruya di conoce cu pa e bay for di e adres, e mester wordo tira. Mirando cu Brito tabata hole na alcohol y tabata papia cu un lenga pisa, el' a wordo deteni pa su propio siguridad y pa di otro. Durante di e aresto, Brito a resisti fuertemente contra polis. Door di esaki, un bril, 4 camisa di uniform y 2 carson di uniform, a haya daño. Alavez un di e coleganan a ricibi un herida na su pink robez. Seguidamente a transporta Brito na warda di Noord, caminda cu el'a wordo presenta dilanti fiscal auxiliar y cera pa e saca su wayaba.

Chauffeur a sigui auto cu a hit & run den Playa

Diadomingo anochi den caya na altura di Bon Bini Bazaar un Suzuki Baleno a dal den un auto cora basta duro. Ora e chauffeur di e auto cora a kere cu e Baleno ta para, esaki a sigui core bay. E chauffeur no a perde pa gana y sigui tras di e Baleno te den Adriaan Lacle Blvd. Aki e auto a dal tras di e otro y e Baleno a dal den e cura. E chauffeur tabata herida debi na e impacto. Ambulance a presenta pa atende e victima. Polis di trafico tambe a acudi pa tuma datos.









Programa special en conexion cu Himno y Bandera





Awe tardi pa 6:30pm na Canal 22
En conexion cu 40 aña di celebracion di Himno y Bandera y 30 aña Status Aparte Canal 22 ta presenta
Programa combinacion di entrevista cu algun secretaria cu a traha cerca di nos Libertador, Gilberto François Betico Croes y un show musical y algun grupo di baile

OFICINA DI DOUANE TA CERA 17 y 18 DI MAART

Departamento di Aduana ta informa tur su clientenan cu su oficinanan lo ta cera dia 17 y 18 di Maart proximo. Esaki en conexion cu un dia di ATV obliga riba 17 di Maart y Dia di Himno y Bandera riba 18 di Maart proximo. Departamento di Aduana ta haci un suplica na tur su clientenan pa nan tene cuenta cu e aviso cu dia aki y corda pidi pa servicio di douane na tempo pa evita cualkier inconveniencia. Dialuna, 21 di Maart proximo e oficinanan di douane lo ta habri bek normal pa sigui brinda su servicio na su clientenan.
GERENCIA DI ADUANA
14 MAART 2016

Karel Maduro ta invita

Karel Maduro ta invita un y tur, y e pueblo di NOORD pa acudi na e programa di radio "E BERDAD", cual lo wordo transmiti en bibo :



Fecha:
Diarazon 16 di Maart 2016

LUGAR: CLUB DON BOSCO NA NOORD

Horario: 8.30 pm

E acostumbrado programa di radio lo bay live unda lo duna oportunidad pa debati, haci pregunta, trece bo idea y bo opinion. Bini sin falta! E programa lo wordo transmiti en bibo riba Top 95 Fm



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Banco Central di Aruba (BCA) ta informa cu e moneda conmemorativo di plata di 5 Florin "30 aña Status Aparte y 40 aña di Himno y Bandera di Aruba" lo ta obtenibel desde 14 di Maart 2016 na BCA.

Riba 1 Januari 1986 Aruba a haya su Status Aparte. Desde e aña ey, Aruba ta un pais autonomo den Reino Hulandes. Riba 18 Maart 1976 a introduci oficialmente e bandera y himno nacional di Aruba "Aruba Dushi Tera". E himno nacional di Aruba ta un composicion di e musiconan Arubano Juan Chabaya Lampe (Padu del Caribe), Hubert Booi y Rufo Wever. E bandera di Aruba ta consisti di cuater color: blauw, geel, cora y blanco. E simbolonan riba e bandera ta consisti di un strea cora y dos strepi geel. Relaciona cu e celebracion aki, BCA ta emiti e moneda conmemorativo di plata aki, cual ta refleha e tesoronan cultural di nos dushi pais Aruba.

Specificacion:

Metal:	Plata
Caliber:	925/1000
Diameter:	38 mm
Peso:	25 gram
Calidad:	Proof
Denominacion:	5 Florin
Prijs:	Afl.145,00





Pa informacion:
Departamento Kas en Kluis di BCA, telefon 525-2139.
Pa compra: Caha di BCA na J.E. Irausquin Boulevard 8 entre 8:30 a.m. – 11:45 a.m. y 1:15 p.m. – 3:30 p.m.

BETICO CROES Y JUANCHO IRAUSQUIN, DOS ESTADISTA EHEMPLAR

18 di Maart ta un dia pa tur Arubiano para keto un rato y refleha y realiza cual ta e politiconan cu a traha y a alcanza logronan grandi pa nan Pais y cu awe nos tur como Arubiano ta disfruta di dje. Pasobra ora un politico haci algo bon pa su pueblo, E ta keda marca den curazon di cada Arubiano pa resto di su bida. Bondad nunca por wordo lubida cerca ningun hende, pasobra bondad cu berdad semper a cana hunto y bondad ta proteha Bo y berdad ta persigui Bo unda cu Bo bay. 60 aña pasa un homber stima pa su pueblo sr. Don Juancho Enrique Irausquin (q.e.p.d.) di P.P.A a lanta un fundeshi solido y a prepara su Isla Aruba pa un dia lo e ta ariba su propio pia, a pone e prome piedra cual ta e Escudo cu awe nos ta celebra 60 aña di su existencia. A sigui cu su vision pa Aruba y a laga traha un Boulevard y despues Caribbean Hotel

sigui pa Sheraton Hotel, pasobra Juancho tabata sa cu Turismo lo bira Aruba su salbacion. Pa nos grandinan El'a laga un bon Pensioen, Planta di awa y Coriente pa su pueblo, casnan pa pueblo, Beurs pa nos hobennan bay studia na Hulanda. Tur esaki ta locual mi papa Juancho cu mi a wordo siña pa yam'E, a laga pa su pueblo stima, Juancho y mama Maria Pincus tabata e pareha adoptivo cu a adopta mi den mi infancia, despues cu mi tata a muri laga mi cu 5 aña y cu tur fin di luna mi mama di crianza por a bay busca placa na su cas pa mi alimentacion y no tabata ami so, pero tabatin mas pober cu tabata bay busca un ayudo cerca Juancho Irausquin. Ta pesey mi ta sigui boga te un dia mi logra pa haci 3 di DECEMBER liber pa e clase trahador, pasobra Juancho Irausquin merece esey. Ta Juancho Irausquin a kibra e ley di huelga, (art 138 bis) proyecto di AVP, cu si Bo tribi so di menciona e palabra huelga, mesora nan a manda Bo prizon. Na aña 1951 ora cu Arubianonan a sali pa nan derecho na porta di Lago.

Henny Eman (q.e.p.d.) a manda polis cu Bayonet ariba lomba di trahador na LAGO. Y Juancho Irausquin a declara na aña 1954 cu manera mi drenta Gobierna lo mi aboli e ley 138 Bis pa nunca mas e wordo usa, como gratitud a pone cu e clase trahador a vota masalmente pa P.P.A. y cu P.P.A a haya 15 asiento na aña 1955. Awe nos por ripara cu e clase trahador ta na rand di perde tur derechonan cu nan a adkeri. Ta un lastima pa Bo weita con maldad y frustacion di Beny Nisbeth, sin escrupulo a caba y a mata P.P.A pa su propio beneficio, pasobra ningun hende kier mira Beny Nisbeth cu e cara asocial cu e tin. Si Beny Nisbeth bai for di P.P.A once and for all y laga sangernan fresco drenta, P.P.A lo crese bek. Maske ta berguenza Beny Nisbeth por haya di weita, con cu ne P.P.A a baha na cero asiento. E otro estadista grandi cu Aruba conoce ta nos Libertador luchador incansable Gilberto Françiós Croes (q.e.p.d). Ki bunita ta pa recorda 40 aña pasa cu Betico Croes (q.e.p.d.) por a presenta su pueblo stima su Himno y su Bandera, unda cu P.P.A y A.V.P a vota contra. Danki Dios cu tur esnan cu a vota contra awe ta realiza con grandi BETICO CROES ta. E logro mas grandi di Betico Croes ta su yiu, "STATUS APARTE" cu a nace 1 di Januari 1986, 30 aña pasa, pa awe nos por bati ariba nos pecho y grita cu nos Arubiano ta determina nos futuro y ta baas den nos propio cas. Si awe Don Juancho Yrausquin (q.e.p.d) y Gilberto François Croes (Betico Croes (q.e.p.d.) tabata na bida, Aruba lo no ta dera den fondo di lama cu debenan astronomico cu Gobierno ta haci, cu despues nos bisanietonan tin cu bay paga. Cada biaha cu mi waak mi bisanieto den su cara, mi ta bis'e mi yiu Bo no sa kico ta spera Bo, ora Bo bira grandi awor Bo ta landa caba den debe di Gobierno. Pero ora Bo bira grandi abo lo ta hoga den debe cu Gobierno a laga pa Bo Bay paga. A carga e speranza cu Otmar Oduber lo a haci algo. Pero e speranza ey tambe a bay perdi den fondo di lama. Ta keda na e pueblo cu tin e Batuta den su man pa haci algo.

Y "SOLO EL PUEBLO SALVA AL PUEBLO.

Hiacintha Thijsen Trimon

Ladronicia den George Madurostraat

Diahuebs, pa mas of menos 10'or y 45 di mainta, a yega na conocemento di polis cu den vecindario di Julianaschool y Biblioteca Nacional, dos dama a wordo horta riba varios fecha. Ambos dama a duna descripcion di e sospechoso y ambos a wordo horta riba e mesun manera. E sospechoso a usa mokete cera pa horta e damanan. Celular di ambos a wordo horta. Descripcion di e sospechoso ta largura entre 1.70 y 1.75, color bruin scur, cabey krul te ongeveer su horea, ta bisti un petchi y ta core un bicicleta chikito. E tin apariencia di un choller. Recherche ta na altura di esaki.

RESULTADO DIALUNA 14 MARCH DI MERDIA	RESULTADO DIALUNA 14 MARCH DI ANOCHI
CAT 4 CHI	CAT 4 CHI
Sorteo # 1446	Sorteo # 5823
3781	0328
1967	1171
4811	5364
BIG 4	BIG 4
Sorteo # 1446	Sorteo # 4867
8240	8027
ZODIAC	ZODIAC
Sorteo # 1446	Sorteo # 3626
0893	5230
Capricornio	Geminis

LOTTO DI DIA 02-03-12-16-17

DIARIO	CORSOU
0914	9069
5068	0627
8279	1925

SUPER 4 3853



JAN DE RUIJTER

OVERPEINZINGEN

Vast columnist voor Solo di Pueblo, Jan de Ruijter, schrijft elke maandag een column in deze krant waarin hij het wanbeleid van deze tijd overpeinst en vergelijkt met de glorietijd van Aruba in het verleden. Voor commentaar: janderuijter@yahoo.com

DE WANHOPIGE BURGERS VAN ARUBA EN WAT DE OPPOSITIE DAARAAN MOET DOEN (deel 2)

4.Verdeling van de taken binnen de MEP

Zoals ik de lezers van Solo di Pueblo gisteren al schreef is het zaak dat MEP als de grootste politieke oppositiepartij de verantwoordelijkheid op zich neemt om Aruba uit de financiële, economische, bestuurlijke, sociale en morele crisis te halen en Aruba te redden door leiding te geven aan alles en iedereen die zich als oppositie opstelt met het doel om het kabinet Mike Eman II naar huis te sturen en vervolgens een commitment maakt om Aruba deugdelijk, integer, transparant, rechtvaardig en professioneel te besturen. Van wat ik overal op Aruba van de bevolking hoor raad ik MEP aan om proactief te zijn en die verantwoordelijkheid op zich te nemen in plaats van af te wachten tot september 2017 en om het benodigde draagvlak te creëren door daarvoor te strijden en de bevolking te enthousiasmeren met een onmiddellijke missie en een aantrekkelijke en positieve lange termijn visie. Om dat succesvol uit te voeren zal MEP er goed aan doen om de taken binnen de MEP te verdelen zodat mevrouw Evelyn Wever-Croes door kan gaan met zaken waar zij geheel authentiek en volgens haar DNA en genen, goed in is en dat is de lange termijn visie van MEP voor Aruba op een nette, fatsoenlijke en rustige wijze aan de bevolking uit te leggen en zodat anderen de onmiddellijke missie, het laten vallen van het kabinet Mike Eman II uit kunnen voeren. Dat is feller fieldwerk waarin Glenbert, Xiomara en Danqui heel goed in zijn en zij kunnen dat ook authentiek doen, het zit bij hun in de genen, in hun DNA. En daarbij hoor ik ook overal dat premier Nelson Oduber gevraagd zal moeten worden om MEP te helpen met een campagne om de AVP-regering te laten vallen; hij is daar doed in, hij heeft nog steeds heel veel overwicht bij de bevolking en hij heeft er het felle karakter voor!

5.Nieuwe gezichten in de top van de lijst

Overal op Aruba hoor ik de wens van de bevolking dat Glenbert de nieuwe nummer 2 op de lijst wordt en dat mensen zoals Endy Croes en Karel Maduro hoger op de lijst moeten komen. En dat er ook goed gekeken wordt binnen het vakbondswezen en burgerbewegingen voor nieuwe gezichten. De huidige lijst haalt het helaas niet en dat is heel jammer maar het moet wel onderkend worden. Om net te doen alsof die wensen van de bevolking niet ter zake doen is net als de struisvogel de kop in het zand steken. De huidige top van de lijst haalt het niet, krijgt niet het vertrouwen van de samenleving. Dan moet je eerlijk en moedig tot verandering en verbetering overgaan; het is helaas niet anders. Er is veel belangstelling van derden om op de MEP-lijst te gaan, dan is het zaak om nu reeds die veranderingen te introduceren zodat de samenleving zich met enthousiasme achter de MEP gaat scharen. Het is hard en moeilijk maar het moet gezegd en gedaan worden.

6. Actieplan

Als het MEP gelukt is om de bevolking enthousiast te krijgen voor een missie en nieuwe visie voor ons land Aruba en MEP een nieuwe lijst heeft met nieuwe gezichten die een grote aanhang en grote achterban hebben, dan kan zij overstappen op een actieplan, een draaiboek met acties die zij samen met andere organisaties op het eiland gaat uitvoeren in eenheid met anderen. Het gaat er dan in de eerste plaats om de bevolking te mobiliseren en al datgene te doen wat nodig is om de regering Mike Eman II te laten vallen. Stel een datum vast van bijvoorbeeld 1 mei, dat is een heel goede datum. De regering heeft dan inmiddels de petitie voor het Referendum Revocatorio ontvangen en de regering heeft dan 45 dagen tijd om dat te organiseren. Het Referendum Revocatorio kan het juiste teken zijn, het juiste signaal, het startpunt van een actieplan of van een draaiboek. Bij het Referendum Revocatorio krijgen alle kiesgerechtigde burgers van Aruba de kans om geheim, in een stemhokje te kiezen voor het aanblijven van de regering Mike Eman II tot aan september 2017 of voor de benoeming van een interim-regering die de rommel van het kabinet Eman gaat opruimen en die begint met deugdelijk, integer, transparant, rechtvaardig en professioneel bestuur.

Management

De hierboven beschreven weg om van proactiviteit via een missie, visie, eenheid en draagvlak, tot doelen, actieplannen en resultaten te komen is de normale weg die bewandeld wordt in het private bedrijfsleven. Grappig genoeg is het precies dezelfde weg die ons aller Betico Croes volgde toen hij gebruik maakte van zijn intuïtie en natuurlijke inzicht als leider om de Status Aparte voor Aruba te bereiken. Hij was proactief, had een onmiddelijke missie, een lange termijn visie, eenheid en draagvlak, en een actieplan oftewel draaiboek en het bracht hem het gewenste resultaat! Het bedrijfsleven wist de hierbovengenoemde weg pas te formuleren in de jaren 80 van de vorige eeuw maar Betico Croes paste het in de jaren zeventig al toe nog voordat het officieel uitgevonden was!

Zo'n sterke en natuurlijke leider was hij!!

Betico wist professioneel te managen nog voordat de wetenschap ervan vastgesteld was!!

Wat dient Partido Democracia Real te doen (PDR) ?

Mijn adviezen, gebaseerd op wat ik overal op Aruba van burgers hoor, houden echt niet op bij de MEP; ik heb ze ook voor PDR, PPA, UPP, ABO, FTA, andere vakbonden, burgerbewegingen, handelsorganisaties en belangenverenigingen. Maar mijn ruimte is op.

Zie dus deel 3 van deze serie in de Solo di Pueblo van morgen!!

ARUBA DOET 2016 a cuminsa!













Diahuebs anochi (10 di Maart) den un ambiente festivo a tuma lugar e apertura oficial di ARUBA DOET 2016. Esaki tawata un momento perfecto pa tur organisacionnan social cu ta participa cu ARUBA DOET 2016, partnernan comercial y emhadornan di ARUBA DOET topa un rato cu otro prome cu un weekend druk pero sin duda uno hopi dushi.

E anochi a cuminsa cu un presentacion cortico duna door Daniel Tecklenborg, director di CEDE Aruba y coordinadora di ARUBA DOET, Mariëlle Hoeijmakers. E apretura oficial a wordo haci di un manera simbolico door Su Excellencia, Gobernador di Aruba Sr. Fredy Refunjol hunto cu senora Amy Lasten, presidente di bestuur di CEDE Aruba.

Durante e apertura e team di ARUBA DOET a honora e embahadornan di ARUBA DOET 2016 tambe.

Diabierna, 11 y Diasabra, 12 di Maart rond full di Aruba 153 trabou lo tuma lugar. Mas cu 3.250 boluntario lo duna un man pa logra e trabounan. E DOET event ta tuma lugar mes un tempo na Hulanda, Corsow, Bonaire, Sint Maarten y Statia. Den Reino 9.745 trabou lo wordo haci. Boluntarionan ta e motor tras di hopi organisacion social. CEDE Aruba y Oranje Fonds ta demostra cu ARUBA DOET con importante ciudadanonan activo ta pa comunidad. Banda di esey ARUBA DOET ta aporta na e bon imagen di trabou boluntario y ARUBA DOET ta laga wak con agradabel trabou boluntario por ta.

ARUBA DOET ta un initiativa di CEDE Aruba y e Oranje Fonds.

ULTIMO DIANAN PA BUSCA BO T-SHIRT

SOLO
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Di Pueblo

FREE SHIRT

COMO MUESTRA DI APRECIO PA BO MIEMBRECIA, SOLO DI PUEBLO TA REGALA NA TUR NOS ABONADONAN, PA DIA DI HIMO Y BANDERA, UN BUNITA

FREE T-SHIRT

PLUS CHENS PA GANA

AFL. 500.00

CON PA HAYA E FREE T-SHIRT?

1. FECHA: DESDE 7 DI MAART 2016 TE CU 17 DI MAART 2016
2. HORARIO: DI 10.30AM PA 12.0R MERDIA / 2.30PM PA 4.0R DI ATARDO
3. PASA PERSONALMENTE NA NOS OFICINA SITUA NA STA. CRUZ 110, (TOP FM)
4. TRECE BO ID
5. TRECE BO ULTIMO RECIBO DI PAGO DI ABONNEMENT
6. BO NOMBER LO WORDO PONI DEN TOMBOLA PA PARTICPA PA GANA AFL. 500.00 CU LO WORDO ANUNCIA DIA 18 DI MAART 2016.

E PROME 50 MIEMBRONAN NOBO CU APLICA PA MIEMBRECIA/ABONO, TAMBE LO HAYA UN FREE T-SHIRT. BISHITA NOS OFICINA PERSONALMENTE PA APLICA PA UN MIEMBRECIA, ENTRE 7 CU 17 DI MAART 2016. SOLO DI PUEBLO TA YAMABO DANKI PA BO SOSTEN. NOS TA APRECIA BO MIEMBRECIA NA NOS CORANT.

Sintoniza Canal 22 awe nochi 9:00pm pa un programa edicion special "Nos Aruba Stima pa dia Himno y Bandera"



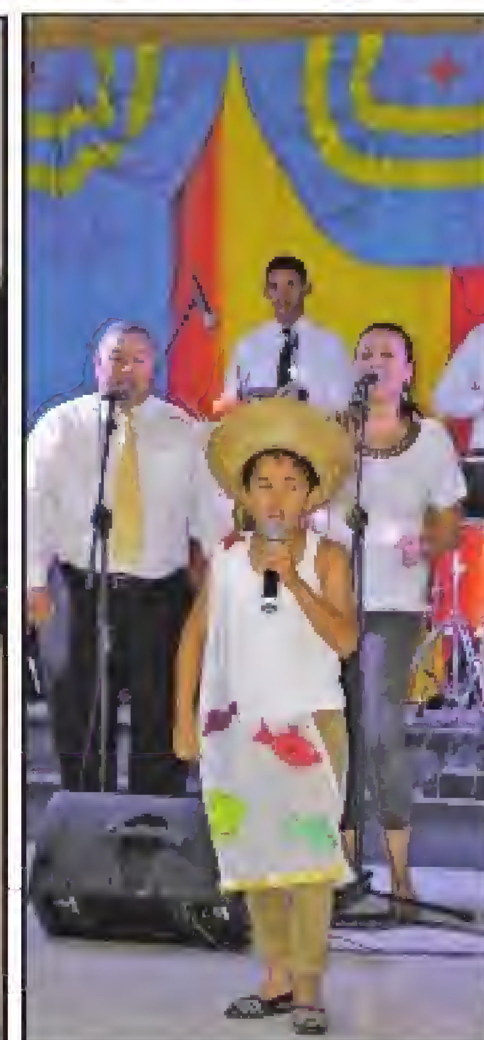














Canal 22 awe nochi ta presenta un show edicion special Nos Aruba Stima pa Dia di Himno y Bandera 2016. Sintoniza esaki pa 9:00pm unda ta bay cuminsa celebra nos 40 aña di Himno y Bandera y 30 aña di nos Status Aparte.

Un show musical cu nos artistanan local y gruponan di baile, cu lo bay presenta tur e parti di nos dushi folklore. Mayoria di nos damanan y damita y Prenda Cultural ta formando parti di nos edicion special aki y tambe gruponan di baile cu a presenta bailenan bunita.

Tur esaki ta presenta pa presentadornan estelar di Canal 22 Sandra Croes y Lyonel Dirksz, cu por cierto a haci un excelente trabao durante e show aki.

Un danki special na e crew di Louis Luna cu a traha pa por logra e show espectacular aki na nos producer Everaldo B. Croes Jr. y na nos director, sr. Edmond Croes.Pabien Aruba for di awor cu nos celebracion di Himno y Bandera.



Documento cu a lek ta hustifica e silencio di SEPPA...

Mike Eman a parti "snoepje" pa cumpra SEPPA su silencio!

Duna e mucha mangel pa e no yora!

Den e postbus di SOLO DI PUEBLO a bin cay un documento basta inte resante. Riba e documento aki, por mira con Sindicato SEPPA/CAPPA ta pidi snoepje di Mike Eman y por mira di otro banda con Mike Eman ta parti snoepje pa e sindicato y su miembronan.

Den un carta fecha dia 11 di Augustus 2015, sra. Magaly Brito di Seppa ta manda un carta pa Mike Eman unda e ta manda pidi "snoepje"! Aki por mira cu Magaly Brito, ta mustra su descontento cu ya caba a otorga na cada miembro di Seppa/ Cappa un snoepje di 10 dia extra di vakantie, y den e carta el'a bay over na pidi adicional 5 dia pa cada miembro.

CAPA ta un cooperativa di ahorro y prestamo, cu ta duna servicio na su miembronan di SEPPA.

Pues, basicamente sra. Magaly Brito ta manda un carta unda e ta exigi Mike Eman pa duna tur miembro di CAPA, un total di 15 di vakantie pa asina nan NO desplega trabao na beneficio di Gobierno, pero pa nan desplega trabao na beneficio di CAPA y cu mantencion di nan salario.

Den e carta por lesa cu ya caba Mike Eman dia 16 di Juli 2013, (LESA BON!), cual tabata den porta di eleccion a firma e "snoepje" pa sra. Brito.

Sinembargo awor sra. Brito ta expresa cu e 10 dianan cu nan a haya na 2013, NO TA SUFICIENTE, pero cu cada miembro di CAPA kier haya 5 dia mas pa un total di 15 dia.

Esaki ta trece nos na e conclusion, cu ta pa e motibonan aki, sra. Brito, desde basta aña caba a perde su loudspeaker! Tempo di MEP nos por corda con madam tabata "haantje de voorste" pa subi caya, organisa protesta y pa "ganja" lucha pa su miembronan. Awe su miembronan mester bay traha te 65 anja pa nan por baha cu pensioen, pero Magaly ta keto keto.

Hopi a haci e pregunta: Dicon Magaly ta keto? Wel, aki por mira con Gobierno ta "Magaly Complaciente", pasobra tur loke cu Magaly pidi, e ta haya. Duna e mucha mangel pa tene keto y pa e stop di yora!

Nos pregunta enfatico ta: Otro miembronan di otro sindicato, tambe ta haya mes mes privilegio manera esaki? Miembronan den otro sindicato, tambe ta haya extra 15 dia di vakantie cu pago? Of esaki ta valido solamente pa SEPPA?

Minister van Algemene Zaken, Wetenschap, Innovatie en Duurzame Ontwikkeling
Ing: 17 AUG 2015
Mr. Michiel Godfried Eman
Volg No.: 779

Pitastraat 102
P.O.BOX 5158 O'STAD
Tel:583-8859
Fax:582-5699
Email:capa@setarnet.aw

c.a.p.a.

Bestuurskantoor Minister van Algemene Zaken
Ingek.: 13 AUG 2015
Verz.:

Ministro Presidente
Sr.M.Eman
Presente

→ DRH
Graag uw advies
15-8-'15

Aruba, 11 Augustus 2015 Min AZ/15.1129

Respetable Sr.Ministro Eman,

Mediante carta 16 juli 2013, numera DRH/322/13, Sr.Ministro a bai di acuerdo pa duna miembronan directiva CAPA, 10 dia di BVVD pa asina e miembronan aki por desplega trabaonan na bienestar di nos cooperativa di ahorro y prestamo.

E dianan aki a keda prueba di no ta suficiente y cada biaha mester recurri na dianan di vakantie di nos miembronan di directiva, principalmente di esnan cu ta forma parti di di Directiva Diario.

Ta un cantidad grandi di oranan liber CAPA ta hasi uso for di nos miembronan di directiva.

Pa e motibo aki, CAPA ta hasi e peticion na Sr.Ministro pa amplia e cantidad di dianan aki cu 5 dia mas, esta 15 dia en total pa aña pa esnan cu ta forma parti di Directiva.

Cada aña tin eleccion pa miembronan di directiva di CAPA, ta pa e motibo aki tambe CAPA ta prefera di no mara e decision aki na nomber di ningun miembro di directiva, pero simplemente pone e dia 15 dianan aki di BVVD na cual CAPA ta dispone di esaki pa su miembronan cu ta keda eligi.

Den e caso di nos Directiva Diario, nos ta hasi e peticion pa e ampliacion di mas dia pa Sr.Gento Gil kende ta labora ta Departamento di Impuesto (Presidente di CAPA) y Sra.Eveline Tromp, kende ta labora na Bureau Ministro di Enseñanza.

Contando riba un decision positivo, riba nos peticion, ta termina,

Magaly Brito, Tesorero

Museo Arqueologico ta celebra Dia di Himno y Bandera cu Cadushi Festival











Museo Arqueologico den colaboracion cu Cadushi Festival ta trece un celebracion den cuadro di 40 aña di Himno y Bandera, na Museo Arqueologico na Schelpstraat 42 entre 10'or di mainta pa 2'or di merdia. Cadushi Festival lo ta encarga cu e cushina, cu pasaboca y bebida saludabel y tambe lo trece diferente presentacionan artistico y musical. Den hardin di Museo algun di e artistanan di Cadushi Festival lo presenta nan arte y artesania na publico.

E aña aki Museo Arqueologico a partner cu Cadushi Festival pa asina trece un experiencia local diferente y unico pa nos bishitantenan riba nos dushi dia di fiesta. Algun persona ya lo a experiencia e dushi ambiente di Cadushi Festival na PRANA Yoga Center Aruba unda a yega di organisa e festival inspirativo aki varios biaha caba y riba dia di Himno y Bandera lo trece un parti di e festival aki na Museo.

E idea pa Cadushi Festival a nace foi di e necesidad pa un actividad diferente riba nos isla, un espacio alternativo pa personan curioso, cu diferente actividad, musica en bibo y cuminda y bebida saludabel, y cu alabes lo por sirbi como showcase pa artista, artesano, y empresarionan local creativo y unico. Cadushi Festival ta mas cu un mercado, e ta un experiencia, un celebracion di expresion creativo, di communidad, di connexion y energia positivo den abundancia.

Diferente artista ta colaborando pa riba dia 18 di Maart na Museo anima publico cu un dushi mix di musica di antaño y moderno. Pa duna djis un ehempel di esaki, duo musical acustico "Los Picaflores" lo hasi nan presentashon colaborando cu Raquel Lampe & Vicente Ras, kendenan hunto lo trece un mix di canticanan moderno y tipico Arubano. Algun di e otro artistanan cu lo entretene publico lo ta 'Waves', un duo electro-acustico cu ta toca oldies y tambe canticanan mas nobo cu un toque caribense. Natusha Croes, artista contemporaneo, lo presenta su "Cactus spoken word" y asina lo tin mas presentacion special riba e dia festivo aki na Museo Arqueologico, danki na e organisacion di Cadushi Festival.

Den cushina e biaha aki lo por haya juicenan y batidonan fresco di entre otro "Tribu's Juzebox y diferente cuminda y pasaboca saludabel como tambe "Fiesta di Bolo". Diferente artistanan ta presenta nan artesania y otro producto local, organico, como tambe actividad manera facepainting, Henna y mas. Lo bo por cumpra bunita regalo unico local, manera por ehempel potchinan traha di klei y na man di "Kima Terra", salo di lama cerca "Aruba salt", make-up organico di "Arubalife Organics" y hopi mas.

Salanan di exposición tambe lo ta habri pa publico, pues esnan cu no a haya oportunidad ainda pa bishita Museo, esaki ta un bon dia pa haci esaki. Bin pasa dushi cu famia y amigonan na Museo Arqueologico dia 18 di Maart entre 10' or di mainta pa 2'or di merdia Dia di Himno y Bandera.

A hiba Dyron Franken na su ultimo lugar di sosiego

Dialuna atardi na 14 di Maart na Misa Santa Anna na Noord Dyron Franken a wordo hiba su ultimo lugar di sosiego

Na misa tabata tin hopi conocir y famia cu a bin pa despedi di Dyron. Dyron Franken manera nos tur sa a wordo asesina ariba 7 di Maart den oranan di marduga na Noord.

Su asesino un cobarde a tire dos biaha y bay lague benta ariba caminda. Cu Dios Tata duna e famia hopi forza, pasobra algo asina aki no ta facil. Dyron tabata sufri di enfermedad mental caminda famia a pasa den hopi cos. E asesino ta eyfor y nos no sa si e ta drumi anochi of si e tin remordimento.

Cu Dyron Franken sosega na paz den reino di Señor.





MJF: Ta gradidi DIVI Impact Foundation pa nan donacion di AWG 2500

Dia 8 di maart, dia internacional di hende muhe, Divi Impact Foundation a invita Mary Joan Foundation, Fundacion BOB Aruba y L'ORÉAL pa forma parti di nan celebracion Dilanti di un grupo di mas o menos 75 empleado di Divi Resort, MJF ta recorda un y tur di e importancia pa conoce nan curpa y pa haci chekeonan regularmente, haci examinacion di e pechonan como tambe e resto di curpa. Deteccion tempran por scapa bo bida!

Nos curpa ta valioso, "ban sea responsabel di nos salud, kitando e miedo y sea asertivo". Esaki sigur a wordo resona door di un sobreviviente, Sra. Claudina Wilson cu a comparti su testimonio inolvidabel. Su Fe den Señor a yud'e hopi durante su trayectorio di cancer na pecho y pa e motibo aki a motiva cada persona pa keda mantene nan Fe den Señor. "Sin mi Fe mi no por a logra cu mi salud, esey ta e amor cu Dios duna nos tur di nos pruebanan cu nos ta pasando aden" Sra. Wilson ta añadi pa sigui e scritura di biblia, Mateo 6:33: "Busca e reino di Dios y busca pa haci su boluntad prome y boso ta haya tur sobra cosnan aki acerca" tabata e palabra cu Claudina a laga na esnan presente cu ne.

Mary Joan Foundation ta extende e maximo gratitud na e team di Divi Impact Foundation pa e gesto bunita y inespera. Fundacion a ricibi un check di AWG 2500 y ta priminti di continua cu e bunita trabou cu ta eherce diariamente.

BENNY NISBET (PPA):

“NECESIDAD DI UPGRADING/DIVERSIFICACION DI NOS PRODUCTO TURISTICO !!”



No kabe duda cu e Tratado di Aviacion firma entre Merca y Cuba basa riba cual lo por tin 110 avion pa dia cu lo bula di Merca pa Cuba a sacudi autoridad arubano. Inmediatamente pueblo por a tende cu Ministro di Turismo sr. Otmar Oduber lo acerca staten y lo informa e 'Raad van bestuur' di ATA cu lo hasi uso di e fondo di reserva pa mercadea Aruba ainda mas na Merca.

PPA ta keda accentua cu esaki simpelmente NO ta suficiente !! E pregunta cardinal lo keda .....Kiko a worde hasi ultimo seis anja pa 'upgrade of diversifica' e producto turistico di pais Aruba. Pasobra ta door di un diversificacion di bo producto, bo por ofrece un otro tereno na e turista Americano....di diferente sector di turista.

PPA pa anjas ta mustra riba e necesidad aki ...pero partido AVP su gobierno NO a preucupa cu esaki den ningun sentido. PPA a keda mustra riba:

1. E MCI market, convention tourism....! Gobierno NO a hasi nada !

2. Expande nos golftourism door di construi un international golfcourse acerca na SN y upgrade esun existente....! Gobierno NO a hasi nada !

3. Health and Wellness touristm...! Prepara pa mara e turismo na servicio medico...PPA ta senjala esaki desde 2005 pero E gobiernonan NO a dedica atencion na esaki lamentablemente !!

4. Inverti den e vision 'San Nicolas Our Caribbean Town' .....Gobierno a hasi minimal pero nada basa riba un vision real !!

5. Accentua Aruba como un 'shopping destination' ...gobierno NO a hasi nada !!

6. Expande e infrastructura pa e 'jacht tourism' ....y mercadeale......nada pero nada no a worde hasi pa gobierno di AVP !!

Cu otro palabra Aruba lo bai 'mercadea' su producto turistico di 'Sun, Sea & Sand" mientras turismo mundial y sigur mericano a desaroya su mes den diferente segmento di turismo.

Convention Tourism.....MCI market....

PPA a presenta nos 'vision' di un Aruba World Trade Center ...cual inversion lo haci Aruba un 'player' serio den e Mercado aki. !! E Mercado di Conventions ta un 'biljon dollar market' y awe Aruba casi no ta participa aden !!

Golf- Tourism !!

Otro segment di turismo mundial y sigur Mericano !! Miljones di turista mericano ta viaha 'rond mundo' pa nan por pasa nan vacacion y practica e wega di 'golf'. E exito di esaki ta sinta den e variacion di tereno International di golf ....locual Aruba casi no tin. E International golfcourse na Tiera del sol e golfcourse na Divi....y un golfcourse na San Nicolas cu mester di un 'upgrading'. PPA su vision ta construe un International golfcourse na San Nicolas na cual por worde mara como un 'maximo' construccion di 3 of 4 hotel normal di cual un di nan un SPA hotel rond di e Golf course na San Nicolas !! PPA no ta pro e 'All inclusive hotels' mas na Aruba !!

Health & Wellness Tourism !

E 'baby-boomers' mericano cu ta e grupo cu a nace despues di Segundo Guerra a cuminsa busca algo mas cu solamente un bon Hotel y 'sun, sea & sand' ora nan viaha. Nan a cuminsa mara nan vacacion na un trato medico den exterior !! Y si b o destination no por ofrece esaki simpelmente un grupo grandi cu placa NO lo wak Aruba como 'alternativa' pa bishita !! Awor tin hopi hende cu ta 'negativo' y ta cuminsa bisa Aruba den 'salubridad publico' no por atende ni su mes !! Pesey nos NO mester bai den e direccion aki !! PPA sinembargo ta un partido cu ta accepta cualkier 'reto' serio cu lo por contribui na progreso di Aruba. Na prome lugar e "Health & Wellness" ta significa mucho mas cu solamente e aspecto medico !! Na di dos lugar.....door di apunta un comission di experto di 'turismo/ salud publico y economico' pa analisa e asunto aki y wak unda Aruba lo por ofrece su servicio.....!! Esaki lo hasi Aruba un 'player' den e segmento importante aki. E no ta facil pero pesey pueblo/gobierno ta paga su expertonan pa juda gobernacion pa den diferente direccion. E alternativa aki lo trece cunele cu 'salud publico' e.o. lo worde practica cu ainda mas cautela y profesionalismo ....locual lo ta un beneficio pa nos pueblo. Fuera di esaki hopi jui di tera cu termina como 'medico' cu awe NO por regresa Aruba pa motibo di falta di vacatura etc....lo hanja oportunidadnan pa despleha nan profesionalismo riba nos tera. PPA ta keda accentua cu e tereno aki ta un tereno alternativa hopi serio.

Y si Aruba NO participa den e MCI market..... NO participa den e 'golfers market' y no participa den e 'Health and Wellness market', Aruba ta perde di ta participante den un segmento grandi di Mercado Americano den futuro. Tene cuenta cu CUBA lo particia den TUR tres e segmento aki y mas !!

Pa loke ta trata:

Inversion den e vision 'San Nicolas, Our Caribbean Town' esaki lo expande e producto turistico di Aruba si e worde hasi den un forma serio !! Y duna participacion na e parti pariba di nos Isla !! Lastima un maneho 'AD HOC' manera nos ta mira actualmente lo no juda y seis anja a bai perdi kaba !!

Aruba como un 'shopping- destination' ... justamente esaki lo tabata posibel si gobierno a hiba un maneho serio pa stimula e sector aki. Inverti den centro di Oranjestad ta positive... Inverti den e 'street-trolleynan' vision por cierto di PPA ta positivo....pero falta algo mas....falta un vision mas profundo di kiko gobierno kier hasi cu Oranjestad como capital di nos Isla !! Falta un vision ...kiko gobierno kier hasi cu e tereno cu bin liber rond di nos haf awor cu otro vision di PPA a worde ejecuta esta muda e Containerhaven di Oranjestad pa Barcadera...!! Aki PPA ta projecta nos vision pa un ARUBA WORLD TRADE CENTER ..!! Esnan cu ta contra....ta bon bini pa duna nan argumentacion....y di viaha propone algo cu e argumentacion cu su impacto lo ta mas cu un AWTC !......

Infrastructura pa 'jachtharbors' !

Esaki por tanto na San Nicolas, Rodgersbeach parcialmente ......Beach di Cura Cabai.....na Barcadera y sigur na Oranjestad ..dilanti y como parti di un AWTC y mercadeo di esaki ta necesario.

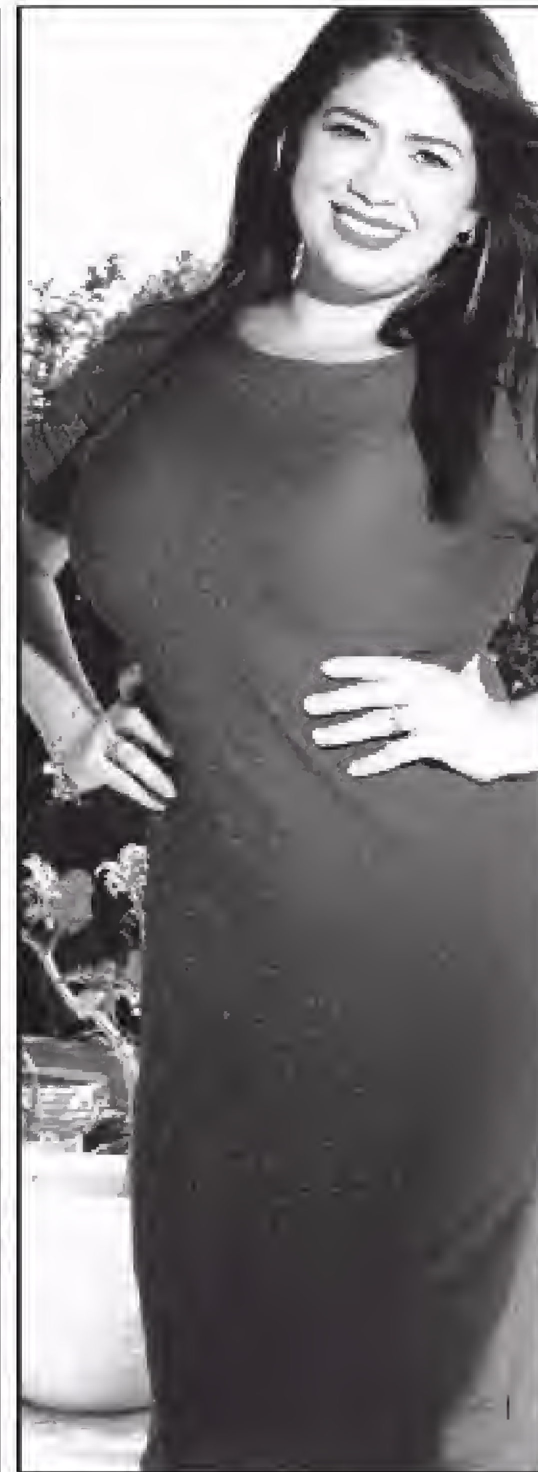
Aruba ta laat den inverti den 'upgrading' di nos producto di Aruba.....hopi laat ...!! Pero si nos realisa e necesidad di esaki nos lo por salba e futuro di turismo ainda !!

TRASH BY RONCHI TA BISTI SOCIAL MEDIA QUEEN JULIE-JULIE PA ARUBA DAG!

JulieJulie lo luci looks fabuloso durante su bishita na Hulanda pa celebra Aruba Dag







TRASH BY RONCHI y e Social Media Queen JULIE-JULIE ta dos nomber cu sigur ta zona hopi hunto. E boutique di moda di renombra diseñador, Ronchi De Cuba, ta contribui na varios ocasion cu nos social media queen Julie-Julie na momento di su presentacionan oficial. "Definitivamente Julie ta un fit perfecto pa e ideologia di TRASH BY RONCHI. Un hende muher sigur di su mes, trahador y cu un trayectoria admirable.

Moda di TRASH BY RONCHI ta pa tur hende mescos cu Julie-Julie ta di tur hende" ta locual Ronchi a duna di conoce. E boutique ta sumamente orguyoso di a wordo selecciona pa bisti Julie durante su presentacionan na Hulanda pa Aruba Dag. "Nos ta bay concentra ariba un styling impecable pa asina Julie luci optimalmente na Hulanda. Logicamente mester mantene na cuenta factornan manera clima y tambe estilo cu lo captiva atencion" Ronchi ta continua bisando. E duo aki, Julie-Julie y Ronchi De Cuba, a sa di presenta varios videos ariba Social Media manera e.o. Trash Trends cu ta videonan cortico denotando e tremendo estilo di TRASH BY RONCHI. Aruba den su totalidad por sigui e pasonan di Julie-Julie na Aruba Dag ariba www.facebook.com/JulieJulieAruba y tambe ariba www.facebook.com/TRASHBYRONCHI.

Minister dr. Alex Schwengle:

Cantidad di pashent cu fayo di riñon ta alarmante



IMSAN a instala mas stoel pa ofrece hemodialyse, pensando riba futuro y e desaroyo di enfermedadnan di riñon na Aruba. Ta alarmante y preocupante pa constata cu ya caba, den menos di mita di e tempo cu nan a kere nan lo por cubri cu e ampliacion di capacidad ya tur stoel ta ocupa. Minister dr. Alex Schwengle durante di e "Siman di Rinon" a urgi comunidad di Aruba pa ta mas consciente y haci tur cos posibel pa preveni malesa di riñon. E mandatario a subraya cu cambionan simpel den e estilo di bida y nutricion ta corta e risico di haya problema cu riñon cu 50%.

Minister Schwengle a resumi: come hopi fruta y berdura y otro cumindanan saludabel, move of haci ehercicio 30 minuut pa dia, y bebe hopi awa. Asina no solamente ta preveni malesa di riñon, pero e dos enfermedadnan relaciona na malesa di riñon como causante di e fayo di riñon, esta diabetes y presion halto. Den e caso di e malesanan aki, esta diabetes, presion halto y daño di riñon, obesidad hopi biaha ta un actor principal.

Fayo di riñon ta causa cu e riñon no ta filtra e sanger mas y e sanger ta keda "sushi". Ora bo riñon faya, tin tres opcion. Minister Schwengle ta splica cu e opcion mas conoci ta hemodialyse, esta e proceso unda cu e sanger di e pashent ta wordo pasa pa un mashin cu tin un filter cu ta haci e sanger limpi. E mashin ta pomp e sanger limpi bek den e curpa di e pashent.

Mayoria pashent mester tuma hemodialyse tres biaha pa siman. Mayoria biaha nan ta perde tres dia completo, aunke e proceso di filtra e sanger ta tuma mita dia, pero e pashent ta keda hopi cansa y no por haci mucho mas esfuerso e resto di e dia. E proceso aki ta hopi pisa riba e arterianan di e pashent tambe. E di dos opcion ta uno cu hopi hende na Aruba tin miedo di dje, pero e ta un tecnica cu ta wordo aplica hopi den exterior, esta e peritoneale dialyse.

Minister Schwengle ta subraya cu e tipo di dialyse aki e pashent mes ta haci na cas, y e tin menos impacto riba e arterianan. Pa haci peritoneale dialyse e pashent ta haya un tubo den su bariga. Pa medio di e tubo e ta pone un likido den su bariga cual ta percura pa limpia e sanger. Despues cu e proceso a completo, e pashent ta saca e likido cu e "sushi" bek for di su bariga.

Lo sigui conscientisa comunidad y motiva pashentnan pa uza e tecnica aki mas na Aruba, e minister a agrega, pasobra e ta un bon opcion pa e pashent. Pa su pashentnan e sistema di cuido di Aruba no lo promove tecnica nan cu no ta sigur y comproba durante di añanan, e mandatario a laga sa.

E di tres opcion pa pashentnan cu daño di riñon, ta un transplante. Un pashent cu ricibi un riñon pa medio di transplante su calidad di bida ta mehora considerablemente, Minister Schwengle a laga sa.

E titular di salud publico a sugeri pa pashentnan cu ta interesa den e opcion aki y nan famianan por check cu miembronan di nan famia pa sondea ken por ta un bon "match" pa un transplant'e y ta dispuesto pa dun'e un riñon. E transplante por wordo regla pa medio di un organisacion Hulandes, y tur dos persona por biba hopi largo y bon cu un riñon, el a añadi.

Minister Schwengle tabatin palabranan di elogio tambe pa e empleadonan di IMSAN kendenan a organisa diferente actividad na IMSan mes y tambe pa mucha cu diferente wega y hopi informacion tocante cuido di riñon. Igualmente minister Schwengle a tuma nota cu gran satisfaccion di e iniciativa di Clinica di Dialisis di Dr. Horacio Oduber Hospitaal kendenan na nan turno a bishita scolnan basico pa papia riba prevencion di malesa di rinon.

Dia 10 di maart tabata World Kidney Day y Aruba tambe a conmemora e dia aki cu un siman dedica na conscientisacion. Minister Schwengle ta encurasha comunidad pa ta mas consciente, y ta aplaudi e esfuerso di Fundacion "Kidneys 297" kende nan tambe tabata dedica na informacion y prevencion valioso durante di e siman aki. Aruba adopta custumbernan saludabel y preveni malesa di riñon, y e enfermedadnan cu ta causa malesa di riñon esta "Diabetes" y "Presion Halto".

Op maandag 2 mei 2016 vindt de grote jaarlijkse Open Dag op de Marinierskazerne Savaneta plaats

Dit evenement wordt gehouden van 10.00 tot 16.00 uur op het terrein van de kazerne in Savaneta. De Open Dag heeft een tweeledig doel. Enerzijds is de Open Dag bedoeld om de Arubaanse bevolking nader kennis te laten maken met de werkzaamheden van de Koninklijke Marine, het Korps Mariniers, de Arubaanse Militie en de Kustwacht. Anderzijds is deze dag bedoeld om geld in te zamelen voor een goed doel. De gehele opbrengst van deze Open dag wordt geschonken aan een stichting of instantie op Aruba. De opbrengst zal dit jaar worden besteed aan: TortugAruba & Fundacion ban uni man pa cria nos muchanan.

TortugAruba is een instantie die zich inzet om de zee schildpadden op en om het eiland Aruba te beschermen. De organisatie is ontstaan uit een samenbundeling van vrijwilligers die de zeeschildpadden beschermden. In 2003 is de non-profit organisatie officieel opgericht en ze bestaan in totaal uit 30 vrijwilligers. TortugAruba zorgt voor educatie over de schildpadden en publieke bewustwording. Verder beschermen ze de gebieden waar de eieren liggen en verzamelen ze zo veel mogelijk informatie.

Fundacion ban uni man pa cria nos muchanan is een instantie die schoolontbijtjes verzorgt voor minder bedeelde kinderen. Helaas kent Aruba veel gezinnen die weinig geld hebben en hun kinderen niet kunnen laten ontbijten. Voor deze kinderen is het ontbijtje op school vaak de grootste maaltijd van de hele dag. Wanneer kinderen een goed ontbijt hebben, zijn ze fitter en kunnen ze zich beter concentreren op school.

Gedurende de Open Dag is er van alles te zien en te beleven op de kazerne. Zo zijn er veel verschillende spectaculaire demonstraties te zien, waaronder een amfibische demonstratie van het Korps Mariniers. Maar ook de Arubaanse Militie, Kustwacht, de K9- politiehonden unit, Zo gunnen wij u een kijkje in de dagelijkse werkzaamheden van de verschillende overheidsinstellingen.

Naast deze demonstraties kunt u zelf ook actief deelnemen aan verschillende spannende activiteiten. Zo kunt u varen met boten, schieten met geweren (minimale leeftijdsgrens van 12 jaar), paintballen etc. Natuurlijk hebben we ook aan de kleintjes gedacht: in de kidscorner kunnen de kinderen op de trampolines, ezels aaien, op het luchtkussen of geschminkt worden.

Net als voorgaande jaren, zal er dit jaar wederom een vrijmarkt plaatsvinden. Hier kunnen particulieren en bedrijven hun goederen aanbieden, waardoor er een gevarieerd aanbod is van artikelen. Voor meer informatie hierover kunt u contact opnemen met sergeant H. van Gemert, H.v.Gemert@mindef.nl (5926668).

Muziek mag natuurlijk niet ontbreken en na het grote succes van voorgaande jaren zullen de radio stations

Cool-FM & Fresh-FM ook dit jaar weer zorg dragen voor een spectaculaire live uitzending op het exercitieterrein met onder andere het optreden van diverse live-bands. Hier kunt ook ook terecht voor allerlei stands met lekkere hapjes en verkoelende drankjes zodat u onder het genot van een hapje en drankje van deze show kunt genieten.

Tijdens de Open Dag vindt er ook een grote loterij plaats. Om kans te maken op één van de

schitterende prijzen, kunt u één of meerdere loten kopen van 2 Florin, waarvan de opbrengst volledig ten goede komt aan het goede doel. Er zijn retour vliegtickets te winnen, maar ook weekend stays, dinners for two, tablets, sieraden, duiklessen en diverse andere uitstapjes!

Voorgaande jaren was de Open Dag een buitengewoon succes. Bijna 20.000 bezoekers passeerden onze poort. Ook dit jaar belooft het weer een gezellige dag te worden op 2 mei.

Heeft u zin in een avontuurlijk, leerzame en gezellige dag?

Wij verwelkomen u graag op woensdag 2 mei 2016 bij de Marinierskazerne Savaneta!

16 di Maart 1976...

Palabranan di Betico Croes den parlamento di Aruba na ocasion di e ley pa oficializa nos Himno y Bandera

Lesa un poco di e reunion aki, unda Movimento Electoral di Pueblo y Betico a aproba nos Himno y Bandera

5 - 26

mento cu nos ta desea pa yega na un desicion unánime. Mas den e reunion mi a bisa: "Mi no ta kere cu nos mester bay laga e comision ey bay evaluá su trabao hunto cu experto, despues pa reuni cu nos, nos por tackle e trabao di biaha, nos ta pleeg overleg cu tur dos, tanto cu e comision como cu e experto, y asina nos por gana tempo. Pero e punto básico ta cu nos mester weita pa yega na unanimidad, un desicion unánime aceptable pa tur partido reflehando un bandera nacional pa Aruba".
Y, Señor Presidente, durante un di e schorsingnan di e reunion nos taba-ta papiando cu diferente partidonan y ainda mi ta corda con Señor Frank Croes a sugeri por ehempel, den esun diseño ey laga e banchi geel cay, cambié pa banchi blanco, e ora e color ta rood-wit-blauw. Mesora mi a puntra Señor Trinidad e ta aceptable? Señor Trinidad dí, esey ta opinion di Señor Frank Croes.
Keriendo, Señor Presidente, pa nos por yega na un acercamiento e reunion a wordu geschors varios momento, pero cada vez cu nos ta bayendo den bon direccion nos ta cay back. Y cierto momento ora cu nos a weita un cierto refleho di falta di buena voluntad, ora cu Señor Spanner a bisa: Ban stop cu e cos aki, ban tene un prijsvraag di nobo, pasobra loke cu e comision bin cuné aki no ta refleha e deseo di pueblo".
Señor Presidente, aki pues, aki ta cu facts, hechos, palabras preto ariba blanco, Nos a demostra con nos a mustra nos buena voluntad pa yega na un desicion unánime, di otro banda con pa cierto duda e partidonan di opo-sicion no tabata sá di por a trece un contra balance pa por a yega a base di razonamiento na un desicion,
Señor Presidente, loke cu nos kier a enfatisa awe y una vez mas pa tur esna cu ta scuchando e reunion aki, cu nos te na e momento aki ta desea pa tur partido aki den Eilandsraad representando e pueblo di Aruba, iubida un mo-mento e fecha di inauguracion. Awe ta trata di determinacion di nos himno y determinacion di nos bandera. E partido cu ta preocupa tanto cu e mani-festacion, esta e dia di inauguracion, anto pa tal motibo e ta bay contra e himno y contra e bandera, ta bay contra e deseo di su pueblo.
Y, Señor Presidente, manera cu ami a expresa tocante e bandera ora cu nan a yega na un formulacion cu por ta aceptable pa e partido PPA tambe. Nos sá cu Aruba su lucha representá pa Movimiento Electoral di Pueblo, ta pa e Status Aparte, pa e independencia, e soberanía di nos pueblo. Aki no tin diferencia ariba djé. E palabra soberanía, independencia, y Status Aparte tin e mesun contenido. Y cu tal contenido Movimiento Electo-ral di Pueblo a participa na e eleccion di i(&# y tambe na eleccion di 1975, pa cual nos a haya e mandato pa hibé padilanti. Y na un manera cu no ta laga lugar na duda, nos a saca nos lucha afó di nos fronteranan y awe nos ta mira kiko ta e consecuencia pa motibo cu te hasta Hulanda no tabata sá di respeta e principio democrático pa mayoría di e pueblo ta representá den Gobierno.
Pero, Señor Presidente, aki mi ta bini ariba loke e comision a bin cuné y unda cu mi a bisa e personanan: "E strea di 4 punto ta simboliza: 1, e hecho cu aki na Aruba ta bibando hendenan di tur direccion, di tur pais y cu nan ta formando un union ariba e baranca aki. Na di 2, ta simbolisa tambe e uso di 4 idiomanan básico di mas importante; papiamento, hulandes, spañó y ingles. Y na di 3 lugar, Aruba ta un kruispunt di movimiento di tráfico turístico, industrial y comercial. Tocante e bandnan, e banchinan geel, ta simbolisa en coneccion cu e strea cu ta na e puesto di honor a-riba, e strea pues ta representa nos Aruba, e strea ta refleha e pueblo di Aruba y e a haya e lugar di honor den e bandera, E banchinan aboa compará cu e strea, ta pa demostra cu Aruba ta otro cu e otro islanan, pero cu Aruba, aunke cu e kier distanciá su mes for di e constelacion antiyano, e no kier isolacion. Ariba esaki punto pa punto nos ta purba convencé e partido PPA cu si acaso cu nan ta considera cu Aruba mester bay den un federacion, e formulacion di e comision aki no ta contra nan aspiraciones ariba tereno estatal.



Continuacion pagina 24

Palabranan di Betico Croes den parlamento di Aruba na ocasion di e ley pa oficializa nos Himno y Bandera

5 - 27

E color geel, Señor Presidente, nan a trece padilanti cu e ta simbolisa solo y turismo. Y esun abao tambe geel, ta símbblo di e industrianan bieuw; oro y fosfaat y aloë.
E strea corá ademas di loke mi a bisa awor ey, ta simbolisa e industria bieuw. Y loke mi ta bisando aki ta, Señor Presidente, ta traduciendo mi ta traduciendo loke cu e comision imparcial ariba e sugerencia di PPA a trece padilanti. E color corá ta simbolisa tambe e diferente lugarnan di tera corá aki na Aruba y industria di cochenilla.
E color blanco ta simbolisa e playanan cu ta rondona Aruba y e color blauw ta simbolisa e lama, speranza y confiansa. "Wanner gekozen wordt voor de blauwe kleur van de Verenigde Naties, dan betekent deze kleur de simbolisering van de alle 42 of meer geregistreerde nationaliteiten op het eiland Aruba, vertegenwoordigd door de desbetreffende alhier woonachtige personen".
Nos por a scucha, Señor Presidente, ariba e color blauw cu tabata tin cierto cambio aden. Nada ta menos berdad. Ora cu Eilandsraad den commissie-vergadering a wordu demostrá e diferente proposiciones, ta ken ta nos pa nos ta experto ariba color, pa nos sá kiko ta un blue of Larkspur of Bahamas Blue, etc. Loke cu nos a weita ta un color, y nos a weita 3 proposiciones, 1 color blauw hopi licht, 1 mas scur, y un masha scur. Y Eilandsraad a bisa cu e blauw scur ey nos ta haya demasiado scur, e blauw clá ta demasiado clá, laga nos tuma esun cu ta keda meymey di nan dos. E dia ey a wordu papiá ariba Bahamas Blue, pero ora cu nos a wordu acercá como cu ta e unico partido cu a expresa su voluntad pa cu tal bandera, a wordu puntrá kiko boso a escohé: Bahamas Blue of e blauw cu a wordu presentá. Y nos a participa na e secretario y experta cu nos principalmente a bay tras di e color, e color cu a wordu presentá.
E ora e a bisa: Wel como cu aki nan no por a mezcla e verfnan di tal manera pa por haya e color exacto, tabata tin un equibocacion, pero e color cu boso a mira den Eilandsraad ta e color United Nations Blue, of manera cu ta pará Larkspur. Nos di nos banda a bisa pues cu nos no ta bay tras di ningun nomber, pasobra nos no ta ningun experto. Nos kier e color cu a wordu presentá den Eilandsraad. Pues, si acaso por tin mal comrondemento, no tin ningun cambio den e color cu a wordu presentá y aprobá e dia di e reunion di comision.
Señor Presidente, pues pa nos lo ta un orguyo y honor pa duna nos cooperacion na aprobacion di e bandera aki. E bandera cu lo wordu hisá na tur e evenementonan, simbolisando Aruba. Simbolisando e elementonan básico aki na Aruba, pero simbolizando tambe Aruba su anhelo pa su libertad. Y pa nos cu gran honor nos lo demostra cu nos kier e máximo respet pa nos bandera, cu ta e símbolo di e Aruba soberano cu nos kier haya como miembro di Naciones Unidas, den cual nos libertad ta completamente garantizá.
Y, Señor Presidente, mi ta sugeri un biaha mas den nomber di e mayoría di e pueblo, un palabra di apelacion na e miembronan di oposicion pa actua den un espíritu di sacrificio pa cu nos pueblo. Aunke cu boso ta kere cu e inauguracion tin un caracter politico partidario, loke no ta berdad, laga e manifestacion ey completamente un banda. Awe nos ta trata nos bandera, y awe cu boso por tin e oportunidad di duna boso aprobacion na e bandera di Aruba aki, no laga e pueblo keda desapuntá door di abstene e aprobacion na tal bandera.
Y mi kier a pidi enfáticamebte, un contestacion di e diputadonan, como si fuera e miembronan di oposicion muy en especial, Señor Rudy Frank y Señor Guillermo Trinidad a trece padilanti cu mira cu ki desconfianza tin cu ta 3 miembro di Bestuurscollege a haci uso di nan posicion como miembro di Raad pa nan por a yama e reunion aki.
Awe Movimiento Electoral di Pueblo ta pidi su propio diputadonan duna opening van zaken. Si Bestuurscollege a haci su esfuerzo pa e reunion aki wordu presentá, yamá door di Bestuurscollege. Y si acaso cu Bestuurscollege a haci tal, kiko ta e motibo cu e tres miembronan mester a haci tal. Ademas nos ta desea di sá tambe, pasobra esaki no ta cuestion cu ta partido di oposicion ta hacié na nos Gobierno, si e dos personanan cu a bay Colombia a base di un desicion en principio, no oficial den commissievergadering, si Bestuurscollege a haci su esfuerzonan pa haya e fondonan necesario pa manda e dos personanan aki

Ta continua den nos siguiente edicion...

Botica na Warda:

12 MAART - 19 MAART
BO BOTICA SANTA ANNA
BOTICA DI SERVICIO SERO PRETO

Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di Maart 2016

MA
DI 01 BODERIE
WO 02 BRITT-CROES
DO 03 DE CUBA
VR 04 EVERY

MA 07 LINDEN V/D

DI 08 LUCHMUN
WO 09 RAMAUTAR
DO 10 TROMP
VR 11 VIS
MA 14 WEVER
DI 15 BODERIE
WO 16 BRITT-CROES
DO 17 DE CUBA
VR 18 DE CUBA (Himno y Bandera)
MA 21 EVERY
DI 22 LINDEN V/D
WO 23 LUCHMUN
DO 24 RAMAUTAR
VR 25 TROMP
(Good Friday)
MA 28VIS
(2de Paasdag)
DI 29 TROMP
WO 30 VIS
DO 31 WEVER

WEEKENDDIENST

05 – 06 MAART BODERIE
12 – 13 MAART BRITT-CROES
19 – 20 MAART DE CUBA
26 MAART WEVER
27 MAART RAMAUTAR (Paasdag)

Numbernan di Emergencia:

Central di Brandweer		911
Polis		100
	Sanicolas	104
	Sta Cruz	105
	Oranjestad	102
	Shaba	107
	Tip Line	11141
Hospitaal		527-4000
Centro Medico San Nicolas		524-8833
Ambulance		
	Wayaca	582-1234
	Sanicolas	584-5050

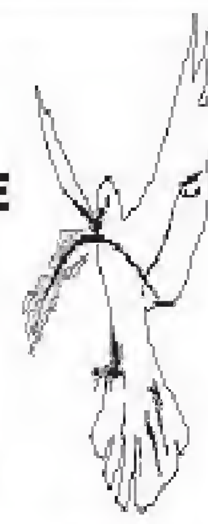


Invitacion

FUNDACION VENERABLE

JOSE GREGORIO HERNANDEZ

TANKI LEENDERT 128



Nos devotonan contruibuidor y pueblo di Aruba en general pa asisti na un Santo sacrificio di misa. Laga nos gradici Dios pa tur e fabornan ricibi Y cu nos por drenta un Semana Santa jen di debocion,

DIA	16 DI MAART 2016
ORA	7.OR DI ANOCHI
LUGAR	SITIO DI ORACION



PORCH SALE

INVITACION PA UN TREMENDO PORCH SALE

LUGAR : BALASHI #32 (BAHADA DI MONDI FIERNO)

LO BAI TIN TUR ARTICULONAN DI CAS , ASSESORIO, ARTESANO, COS DUSHI, BOLO, PANJA, ARTICULO PA HIMNO Y BANDERA Y MUCHO MAS.

ORA : 10 OR PA 3OR ATARDI

PRIJS TA DI 1.00 FLORIN BAI ARIBA

YEGA – YEGA – YEGA – YEGA .

UN FIESTA PA BAILADORES 18 Maart 2016 NA CENTRO DI BARIO SAVANETA

Bo ta keda cordialmente invita pa bin, celebra 80 aña, di Club Savaneta y awo "CENTRO DI BARIO SAVANETA" 10or di mainta nos lo hisa nos Bandera y Cesar Olartelo lo canta nos Himno. Sigui cu un Koffie Morgen.

Después E alegre Disc Jockey OKKI cu su tremendo ritmonan criyoyo Kaha di Orgel "Mathilda" cu Premio pa saka e miho Bailado di KAHA.

Gruponan di Baile lo bai duna un tremendo SHOW. Tin weganan cu Premio pa Chikito y Grandinan. Pa 4or di atardi pista di Baile ta habri pa Bailadonan cu Betico y su Grupo y termina cu BADU y su Banda di 7or pm pa 11or pm

No keda sin bini, e ta pa un bon causa, e ta pa renoba un vloer .

Diabierna 18 di Maart 2016 pa celebra 80 Aña di club di Obispo y awo Centro di Bario Savaneta y 60 Aña di nos Escudo logro di Juancho Yrausquin (q.e.p.d) cu hamas un Arubiano por lubida esey. Y 40 Aña di e logro di Betico Croes(q.e.p.d) su Himno y Bandera y 30 Aña di e logro di mas grandi di Betico Croes (q.e.p.d) su STATUS APARTE cu lo keda graba den tur Arubiano nan Curazon pa semper.

Bar cu cerbes bon frieuw y Cushina bon surti cu Calco stoba, Cocolishi Stoba, Soppie di Seafood, Kerri Kerri di Pisca, Cabrito Stoba y na Soppie y hopi mas. Nos mesa di Bolo semper lo tey y bon surti cu cos dushi

Wak pa Bo tey, bin pasa un dia alegre den CENTRO DI BARIO SAVANETA.

THIS EARTH HOUR,
SHINE A LIGHT ON CLIMATE ACTION.
Switch off your light and switch on your social power at earthhour.org

Earth Hour Aruba Community Group ta participa e evento "Ora di e planeta" (Earth Hour)



Diasabra 19 di maart 2016 pa 8.30pm, un biaha mas miyones di hende den mas di 162 pais den tur continente di mundo lo uni nan mes den un solo momento pa celebra y contempla pa e planeta door di paga nan lusnan pa un ora. E evento aki ta hiba e nomber di e "Ora di e planeta" (Earth Hour).

Door di tuma parti den e evenemento di "paga lus" aki tur hende cu forma parti ta mustra di ta comprometi pa tuma accion na beneficio di e planeta pa e añanan venidero.

Earth Hour Aruba Community Group (EHACG) a wordo funda na aña 2011 cu e meta pa encurasha Gobierno, empresanan priva, gremionan y especialmente e comunidad completo di Aruba pa participa na e evento global aki.

EHACG ta preocupa masha hopi mes pa e futuro di nos planeta y desde nos inicio nos tur a compromete nos mes pa stimula concientisacion di nos pueblo y pa pone man na obra pa colabora cu diferente stakeholders cu te envolvi cu accionnan, e.o. pa tene Aruba limpi, promove agricultura, reduci consumo di energia y otro iniciativanan cu ta promove sostenibilidad di nos isla y henter mundo.

E Tema di e aña aki ta "Shine a light on Climate Action"

"Illumina un luz ariba Accion Climatico"

Door di paga tur lus no-esencial di casnan, establecimientonan comercial y edificionan di Gobierno durante e Earth Hour 2016, lo ta un muestra di compromiso pa un accion positivo pa conserva e clima di nos planeta. Hunto nos lo por contribui na e anhelo global pa resolve y realisa nos rol como wardadornan di e planeta pa próximo generacionnan, den mihor condición cu nos a hañe.

Earth Hour a cuminsa na anja 2007 na un solo ciudad, Sydney, Australia y desde eynan a crese bira un movimiento global cu miyones di hende creando asina e evenemento mas grandi den historia pa cu nos medio ambiente.

Algun di e obranan di ingenieria y architectura mas famoso y monumentonan natural, incluyendo Forbidden City na Beijing, Eiffel Tower na Paris, Table Mountain na Kaapstad, Great Pyramids di Egypto, Buckingham Palace di London, estatua di Cristo Redentor di Rio de Janeiro, Niagara Falls y Empire State Building di New York State, Sydney Opera House ta djis algun di tur e icono nan famoso cu lo para den scuridad pa un ora of mas largo cu un muestra di poder cu nos ta comprometi pa tuma rienda di e cambio climatico global.

Earth Hour 2016 lo ta mas grandi ainda. Nos ta spera cu e comunidad di Aruba uni cu nos den e meta aki door di paga nan lusnan di cas y establecimientonan y tambe stimula bisiña- y amigonan pa haci mescos durante e ora stipula, esta diasabra 19 di maart di 8.30pm pa 9.30pm. Pa esunan cu kier ta mas activo durante Earth Hour, nos tin 2 evento y un pledge e aña aki.

Glow In the Dark Funwalk

E aña aki pueblo di Aruba ta keda invita pa join nos den e '3km Glow In The Dark Funwalk' cu lo TA 19 di maart 2016 y lo cuminsa pa 7:00 di anochi na Fort Zoutman. E ruta di e funwalk ta di Fort Zoutman-Talk of the Town- Vondellaan - Banco di Caribe - Fort Zoutman. Participantenan ta wordo encurasha pa bisti na colornan neon y dorna nan paña cu luz. Participante di nos funwalk lo ricibi un gadget di luz/ glow in the dark (tanten cu tin den stock).

E prome 75 personanan cu yega na Fort Zoutman pa join den nos 'Glow In the Dark Funwalk' lo haya un T-shirt blanco cu e logo di Earth hour completamente GRATIS como recuerdo. Ariba curazon di e shirt tin un logo mas chiquito conmemorando e 175 aña di existencia di e compañía di seguro y servicionan financiero, SAGICOR LIFE, cu ta un sponsor principal pa e evento aki. Sagicor tin filial den 22 pais y tin 1500 trahador.

Lights Off Event

Despues di e Glow In The Dark Funwalk ta sigui un ceremonia chikito di paga lusnan di Willem III Toren na Oranjestad pa 8:30pm di anochi. E anochi aki lo tin fruta pa e participantenan di funwalk/evento, musica live y un bar cu bebidanan refrescante y snacks. Manera añanan anterior nos lo sende e belanan ariba e handmade Logo di E.H. 2016 di cual tur potret cu wordo saca lo bai riba e Facebook Page di Earth Hour Global.

Pledge "Less Plastic in my Home"

E idea tras di Earth Hour ta pa haci cosnan cu lo benficia e medio ambiente den futuro den nos vida diario. E aña aki nos a dicidi di introduci un "pledge" cu yama "Less Plastic in my Home". Cu e pledge aki nos kier encurasha pueblo di Aruba pa uza solamente saconan sostenibel ora di haci compras y evita tuma saco di plastic na supermercado pa 30 dia of mas. Na momento cu esaki sosede, por saca un potret y post esaki riba nos Facebook Page pa asina mundo mira con Aruba tambe ta tuma responsabilidad pa cu nos medio ambiente.

Na banda di nos eventonan e aña aki 2016, nos ta desea pa mas skol participa cu Earth Hour. Ya pa algun aña caba tin varios skol cu ta participa na EH pa medio di paga lusnan y airco den klas pa un ora of mas. E aña aki Earth Hour Aruba For Schools ta cai riba e diaranson 16 di Maart 2016 di 8.30 am te cu 9.30 di mainta. Nos ta desea di kibra e record di cantidad di skolnan participando na e evento simbolico aki. Pa medio di esaki nos ta desea di haci peticion na skolnan na Aruba pa uni cu e causa y pa tene un evento di EH riba diaranson 16 di maart, te cu e rooster di skol ta permiti.

Ta conoci cu durante e evento mundial di Earth Hour hopi persona ta saca potret y upload esakinan pa mustra nan sosten. Den pasado tabata tin varios foto di Aruba relaciona cu Earth Hour a bai 'viral' riba e Facebook page y website di Earth Hour Global. Entre otro e potretnan di Fort Zoutman, di RIU Hotel, di Watertoren San Nicolas, nos caminatanan di añanan anterior y tambe varios otro cu a bira famoso riba rednan social mundialmente.

Pa mas informacion di e nos eventonan pa e aña aki bishita nos Facebook "Earth Hour Aruba Community Group" https://www.facebook.com/arubaearthhour

Video oficial 2016: https://www.youtube.com/watch?v=WTuotGIZj60

Comentario foto of mas nos email ta: earthhouraruba@gmail.com

E compromiso cu Earth Hour ta facilita nos tur na Aruba pa no solamente expresa nos preocupacion pa nos clima mundial y nos medio ambiente, pero tambe pa mustra tur hende rond di mundo cu nos tambe ta para hunto pa busca solucionnan pa e retonan cu nos medio ambiente y cambio di clima ta enfrentado y pa celebra lo unico cu nos tur tin en comun, cual ta e planeta.

Bishita e website: www.earthhour.org pa mas informacion.



Glorioso San Antonio di Padua
Laga nos pidimentonan jega cerca Dios
Hermandad " Pan di San Antonio"
13 juni 1981-2006

TRECENA NA HONOR DI SAN ANTONIO DI PADUA

Diamars 15 do maart cofradia "Pan di San Antoio" ta cuminsa cu e trecena (13 diamars) na honor di San Antonio di Padua como preparacion pa su fiesta na Juni.

Na Misa Inmaculada Concepcion Sta. Cruz ta cuminza pa 6or pm cu canto y oracionnan, sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 7or di anochi.

Nos ta resa pa paz y trakilidad na Aruba y mundo henter.

E Santonan ta siña nos un caminda sigur pa alcansa felicidad apesardi turbulencianan di bida.

Laga nos sigui e caminda di santidad cu San Antonio ta propone na nos: Laga nos cana den e caminda di amor y yena nos curazon cu anhelo pa busca e Reino cu ta bini.

ULTIMO WORKSHOP "BEGRIJPEND LEZEN"

(pa: studiantenan di 6de klas di school basico)
Dianan di training: maart 29,30,31;april 1,2,8

Lugar: Club Don Bosco (Noord)

Informacion: 562-2119/ 594-9771/ 585-9774
Email: rr_kelly@yahoo.com



Directiva di Sindicato T.O.P.A.

Trahadornan Organiza di Sector Publico di Aruba

Ta extende nos mas sincero condolencia na yiunan, rumannan, compañero y demas famia di sra.

"Carmen Susana Koolman"

Na bida miembro di Sindicato T.O.P.A.

Cu Dios duna su famianan hopi forza na e momento dificil aki.

Cu "Carmen" sosega na paz



"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fallecimento inesperadamente na Hulanda:



Sra. Marianita Krozendijk

Mihor conoci como Anita di Fola

Na nomber di su 2 yiunan na Hulanda. Tur su subrino y subrinanan na Aruba, Bonaire y Hulanda. Primo y prima nan na Aruba, Bonaire y Hulanda. Famia nan na Aruba, Bonaire y Hulanda. Tur su bon bisiña nan, amigo y amiganan y conocirnan na Aruba, Bonaire, Hulanda.

Acto di entiero lo tuma lugar na Hulanda Diaranson dia 16 di Maart 2016

Cu Anita Sosega na paz.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



Mi tin Dios como Wardador, pues mi no tin falta di nada. Den Cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23: 1,2,3

Cu tristeza den nos curason nos ta participa fayecimento di:



Sra. Faustina Juanita Tromp

*27 Februari 1942 - †12 Maart 2016

(yui di defuntonan Felix Raymundus Tromp & Juanita Cleopa Tromp-Figaroa, Suegra di defuntonan Walter Franken, wela di Randolph (Randy) Jose Franken, Lorraine Cleonice Franken y ruman di Romi Tromp)

Na nomber di su yiu:
Janice Franken-Croes

Manera un yiu:
Josimar Coutinho

Su rumannan:
- Jacinto Tromp y Famia
- Mario Tromp y Eva Thijssen y Famia
- Juan Tromp y Aida Tromp Dijkhoff y Famia
- Judith y Robby Falconi Tromp y Famia
- Glennie Tromp y Famia

Ta invita tur famia, Swa y Cuñanan, Sobrino y Sobrina(nan), manera Nieta y Nietonan Andra, Kevin y Brendan, Primo y Prima(nan), tur su Hijanan, su bon Amiganan Trina, Edith, Mina y Dina, Amigo y Amiga(nan), bisinjanan conocirnan y demas famia: Tromp, Figaroa, Franken, Croes, Falconi, Rouchmann, Coutinho, Trimon, Dijkhoff, Thijsen, Saladin, Pais, Geerman, Frolijk, Petrocchi, Gomez, Quant, Ruiz, Maduro, Nunes, Kelly, Victoria, Sprok, Thielman y demas familiares cu nos por a lubida den nos tristeza.

Pa asisti na e acto di condolencia y entiero cu lo tuma lugar diahuebs 17 maart 2016 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Abo ku ta biba bou di amparo di Altísimo, ta hospedá den sombra di Dios omnipotente, bisa SEÑOR: 'Mi refugio, mi fòrti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa!'

A fayese inesperadamente:



Veronico Peña

Mihor conoci como" Shonco"
*13 Januari 1935 † 13 Maart 2016

Na nomber di su

Señora: Candida Peña-Flanegin
Yiunan: Abunio y Vilia Peña-Yarzagaray
† Jesusita Peña
Thomas y Pina Peña-Dirksz
Magalie Peña
Crisina "Popy" y Jeanpierre Lauwereys
Cristal y Robert Martha
Mariana Peña
Iha: Martina Tromp-Navas
Rumannan: Maria y Mai Ras
† Johanes Peña y Tina Peña-Hieroms
† Gregorio Peña
Marina Peña
Angela Geerman
Nieto y nietanan: Jurvil Peña
Joselito Wever y yiunan
Jose Wever y Noraima y yiunan
Miguel wever y Sharline y yiunan
Marita Wever y yiunan
Merelis Wever y Jetro y yiu
Pierre Constancia y famia
Daniel Peña
Joserick Henriquez y Melisa y yiu
Marylou Henriquez y yiunan
Michenou Henriquez
Joderick Henriquez
Cindy Lauwereys
Andy Lauwereys
Chryslene Martha
Marianne Lourens y yiu
Marionne Lourens y yiu
Alexander Lourens y yiu
Randrick Lourens
Bisanieto y bisanietanan.
Swanan y cuña: Bernardo Flanegin y famia
Susana Navas y famia
Donisio Flanegin y famia
Nicolaas Flanegin y famia
Amansio Flanegin y famia
Johanes "Boei" Flanegin y famia
Subrino y subrinanan: Enky Curiel y famia
Mayra Ras y famia
Carlos Ras y famia
Raymond Croes y famia
Angelique Mak-Croes y famia
Carol Croes y famia

Demas famianan, primo y primanan, bisiñanan, comer y compernan y conocirnan: Peña, Flanegin, Yarzagaray, Wever, Dirks, Henriquez, Lauwereys, Martha, Lourens, Ras, Geerman, Curiel, Winterdaal, Croes, Albertz, Willems, Hernandes, Webb, Petrochi, Thiel, Mak, Navas, Florencio, Vrolijk, Giel, Constancia, Texeira y Maduro.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar Diahuebs 17 Maart 2016 pa 4or di atardi na Misa Immaculate Conception na Santa Cruz y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2or na Misa.

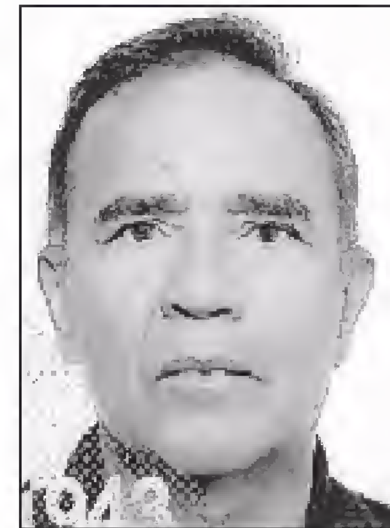
Adres pa Condolencia: Jan Flemming 15 B, Diamars 15 Maart 2016 y Diaranson 16 Maart 2016, For di 7:00 pm pa 9:00 pm
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fallecido.Condolencia por wordo manda riba nos website:

www.adpatres.webs.com



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Cu tristeza den nos curason nos ta participa fayecimento di:



Sr. Marciano Antonio Dubero

Ex-Hoodfverficateur der invoerrechten en acczijnen
*20 April 1943 - †10 Maart 2016

Na nomber di su
Señora: Anna Maria Filomena Dubero-Croes
Yiunan: Ramfis & Leida Dubero-Bislip
Yahaira Dubero
Bianca & Raymond Wester
Nieto & Nietanan stima: Yoshua Kock
Jezuel Dubero
Yaisha Kock
Jesly Dubero

Ruman: Emiterio & Elba Dubero-Yarzagaray y famia
Suegro: Julio Croes
Swa & Cuñanan: Vda. Nicolina Dubero-Ras y famia
Vda. Ingrid Dubero-Agunbero y famia
Magda & Theolindo Kock-Croes y famia
Ocando & Ica Croes-Geerman y famia
Josefa & Karel Croes-Vrolijk y famia
Gladys Saladin & Aimee Tromp –Saladin y famia
Stella & Hubert Lopez-Croes y famia
Eva & Jose Luis Marquez-Croes y famia
Olivia Croes y famia

Omo y Tantanan: Sweethberta Croes-Dubero y famia
Mai & Carlo Thiel
Thelma Alberts y famia

Sobrina y sobrinonan, prima y primonan, ihanan, comer y compernan, amigo y amiganan, conocirnan, ex - coleganan di Douane y demas famia: Dubero, Croes, Bislip, Kock, Thiel, Wester, Ras, Yarzagaray, Agunbero, Geerman, Vrolijk, Saladin, Lopez, Marquez, Alberts, Wernet, Eugenia, Jansen, Dirks, Kelly, Jong, Tromp, Roga, Giel.

Adres pa condolencia: diamars 15 di Maart for di 7'or pa 9'or na Aurora Funeral Home.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diarazon 16 di Maart 2016 pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz. Despues lo sali pa Santana Catholico di Sta. Cruz. Restonan mortal di Marciano lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.

Nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAMARS 15 DI MAART 2016

COMPILA:

DIALUNA 14 DI MAART 2016 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

DIALUNA ANOCHI: LEVEMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO

DIAMARS: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE Y GENERALMENTE SECO

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAHA AWE NOCHI 06:51 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:47 AM.

BIENTO:

FOR DI OOST NOORDOOST Y MODERA TE BASTA FUERTE; FORSA 3 TE 5 (12 TE 39

KM/ORA, 7 TE 21 NUDO)

DE BES EN CUANDO FUERTE DEN RAFAGA; FORSA 6 (40 TE 50 KM/ORA, 22 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO:

EXSTENSION DI UN AREA DI PRESHON HALTU RIBA ATLANTICO TA MANTENIENDO WEER

GENERALMENTE SECO.

PA E MOTIBO AKI NO TA SPERA AWASERO DI IMPORTANCIA DEN PROXIMO 24 ORA.

CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST NOORDOOST CU HALTURA DI 3 TE 5 PIA.

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA 27 GRADO CELSIUS.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA :

AIRPORT MAX 31 / MIN 26 / 0.0

HADICURARI MAX 29 / MIN 26 / 0.0

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO DIANAN:

PARCIALMENTE NUBLA Y NO TA SPERA YOBIDA DI IMPORTANCIA

BIENTO LO TA FOR DI OOST Y LO TA MODERA TE BASTA FUERTE, DE BES EN CUANDO

FUERTE DEN RAFAGA.

TEMPERATURA MAX/ MIN LO TA: 31/26



INVITACION

Comunidad Catolico Misioneronan di Hesus Aruba tin Rev Pastor Coby Henriquez como Guia Spiritual Henter pueblo di Aruba ta kordialmente invitá pa un anochi di ALABANSA na DIOS

*****Dia: Djamars 15 Maart 2016*****
Ora: 7:30-9:30pm
Luga: Jacintha Kleuterschool
Adres: Patiastraat #19 Dakota

*****ADORASHON NA SANTÍSOMO*****
Dia: Tur Djadumingu atardi
Ora: 1pm - 2pm
Lugá: Kapèl di Adorashon na misa La Birgen di Fatima -Dakota

Skucha e Misioneronan na BLUE FM 107.5
Dialuna-Diabierna: 5:30 - 6:30am i Diasabra
di 6-8am den e programa:"Un Mainta Glorioso
presentá pa MDH Vito Geerman

Salmo 103
***1 Mi Alma, Alabá SEÑOR, Tur loke Tin den mi,**
Alabá Su Santu Nòmber!



Oracion di Dia

Awe nos kier mustra rumannan cu Hesus a bini y a muri pa nos picanan. Awor nos mester keda uni cune den oracion pa nos no bolbe den e mal caminda pasobra ta mescos cu tempo di Moises cu mester a traha un colebra di brons y pone riba un palo, pa tur, cu colebra pica nan por wake y nan lo cura. Awel asina Hesus tambe ta pa nos ki ora nos peca nos wak su crus pa nos no peca mas pero hiba un bida pegá na Hesus. Asina ta rumannan laga nos haci nos maximo esfuerzo pa nos no sigi cana robes, pasobra ora e fin jega y bo no ta prepará e ora ey ta laat asina ta ban glorifica Dios pa nos keda na bida tanten cu ta Dios Su boluntad

Amen